from transformer import Transformer # this is the transformer.py file  
import torch  
import numpy as np

english\_file = '/content/drive/MyDrive/Colab Notebooks/en-ta/train.en'  
tamil\_file = '/content/drive/MyDrive/Colab Notebooks/en-ta/train.ta'

START\_TOKEN = '<START>'  
PADDING\_TOKEN = '<PADDING>'  
END\_TOKEN = '<END>'  
  
tamil\_vocabulary = [START\_TOKEN, ' ', '!', '"', '#', '$', '%', '&', "'", '(', ')', '\*', '+', ',', '-', '.', '/',  
 '0', '1', '2', '3', '4', '5', '6', '7', '8', '9', ':', '<', '=', '>', '?', 'ˌ',  
 "ஃ", "அ", "ஆ", "இ", "ஈ", "உ", "ஊ", "எ", "ஏ", "ஐ", "ஒ", "ஓ", "ஔ",  
 "க", "ங", "ச", "ஜ", "ஞ", "ட", "ண",  
 "த", "ந", "ன", "ப", "ம", "ய", "ர",  
 "ற", "ல", "ள", "ழ", "வ", "ஶ", "ஷ", "ஸ", "ஹ",  
 "ா", "ி", "ீ", "ு", "ூ", "ெ", "ே", "ை", "ொ", "ோ", "ௌ", "்", "ௗ",  
 "௦", "௧", "௨", "௫", "௬", "௲", "௳", PADDING\_TOKEN, END\_TOKEN]  
  
english\_vocabulary = [START\_TOKEN, ' ', '!', '"', '#', '$', '%', '&', "'", '(', ')', '\*', '+', ',', '-', '.', '/',  
 '0', '1', '2', '3', '4', '5', '6', '7', '8', '9',  
 ':', '<', '=', '>', '?', '@',  
 '[', '\\', ']', '^', '\_', '`',  
 'a', 'b', 'c', 'd', 'e', 'f', 'g', 'h', 'i', 'j', 'k', 'l',  
 'm', 'n', 'o', 'p', 'q', 'r', 's', 't', 'u', 'v', 'w', 'x',  
 'y', 'z',  
 '{', '|', '}', '~', PADDING\_TOKEN, END\_TOKEN]

index\_to\_tamil= {k:v for k,v in enumerate(tamil\_vocabulary)}  
tamil\_to\_index = {v:k for k,v in enumerate(tamil\_vocabulary)}  
index\_to\_english = {k:v for k,v in enumerate(english\_vocabulary)}  
english\_to\_index = {v:k for k,v in enumerate(english\_vocabulary)}

from google.colab import drive  
drive.mount('/content/drive')  
  
with open(english\_file, 'r') as file:  
 english\_sentences = file.readlines()  
with open(tamil\_file, 'r') as file:  
 tamil\_sentences = file.readlines()

Mounted at /content/drive

# Limit Number of sentences  
TOTAL\_SENTENCES = 200000  
english\_sentences = english\_sentences[:TOTAL\_SENTENCES]  
tamil\_sentences = tamil\_sentences[:TOTAL\_SENTENCES]  
english\_sentences = [sentence.rstrip('\n').lower() for sentence in english\_sentences]  
tamil\_sentences = [sentence.rstrip('\n') for sentence in tamil\_sentences]

english\_sentences[:10]

['is this true ? ” asked jenny , a pretty teenager .',  
 '“ and if it is , why do we humans have only a simple stomach when we are supposed to be much higher than the cow on the evolution scale ? ” “ well , first of all it must be said that , strictly speaking , the cow has only one stomach , but it is divided into four compartments . those animals that eat mostly grass and hay and chew the cud are called ruminants .',  
 'let me draw you a picture on this old envelope . . . the first compartment is the rumen , which has an average capacity of some 50 gallons , and it occupies about 80 percent of the stomach space in the cow . the abomasum , actually the fourth compartment , is the true digestive stomach , similar to our human stomach with its gastric juices , including hydrochloric acid . the grass , mixed well with saliva , goes into the rumen and reticulum where it soaks in water and is subjected to bacterial action . later on it is regurgitated , or brought back into the mouth , to be chewed more thoroughly . ” “ ah , yes , i’ve often seen cows chewing the cud . ” “ yes , sheep do the same .',  
 'but what is the result ? all this grass and hay keeps the animal alive and helps it to produce , in the lactation period , beautiful , rich milk \u200b — a wonderful food . ” “ well , it doesn’t seem to me that the cow develops this rather complicated digestive system by a process of evolution . ” “ no , it is not reasonable . the creator designed the cow to consume the grass , which is so abundant on our earth , and to turn it into milk , which we make into cheese , ice cream , and so forth . ” “ like a factory . ” “ well , factories are usually smelly , noisy , ugly places and are plagued by strikes . but the cow , product of a master designer , is quiet , gentle and remarkably efficient . no labor problems either , since the cow spends its daylight hours and some of the night eating and chewing the cud . all credit to jehovah for such a wonderful production . ” “ i can understand now that a cow is well designed for its purpose and services to us humans , but what about the horse ? it also eats grass and hay . does it too have four stomachs like a cow ? ” “ no , it doesn’t . we agree that the creator designed the digestive system of the cow for a particular purpose . but it is hardly a streamlined animal . can you imagine a jockey riding a cow in serious competition with others ? hardly .',  
 '“ in contrast , the horse is designed for speed and strength . breeding has developed some beautiful horses suitable for horse racing .',  
 'in olden times the shire horses were bred for carrying soldiers protected with heavy armor \u200b — no light burden , indeed !',  
 'in these days the shires are used for pulling heavy weights . at psalm 147 : 10 the bible speaks of the ‘ mightiness of the horse . ’ it was used extensively for war purposes by the egyptians of ancient times . right up to world war i it was used in battle . remember ‘ the charge of the light brigade ’ ?',  
 'it does not chew the cud . but it does have an unusually large cecum , or blind pouch , lying between the small intestine and the colon , and this serves the purpose of a delaying container to allow the cellulose from the grass to soak and undergo bacterial fermentation . in due time this mass passes into the colon for the absorption of useful nutrients .',  
 'the unwanted residue then arrives at the end of the alimentary canal . thus the horse , like the cow , can readily eat and live on grass and hay , but the creator gave it a digestive system suitable for its distinctive characteristics .',  
 '“ let me illustrate this point to drive it home . suppose a lover of classical music went to an architect and asked him to design a house . he would want a very large lounge so that he could play his recorded music over his powerful hi - fi . the architect would carefully design the house to meet this need . the next client might be a novelist . he wants a special study room , not too big , and a lot of library space for his extensive collection of books .']

tamil\_sentences[:10]

['நீங்கள் என்றும் வாழலாம் !',  
 'நீங்கள் பூமியில் பரதீஸில் என்றும் வாழலாம் என்ற புதிய புத்தகத்தைக் குறித்து போற்றுதலுள்ள ஒரு வாசகர் , அது “ ஜீவனைத் தொடர்ந்து காக்கும் சத்தியங்களால் ” நிறைந்திருக்கிறது என்று எழுதினார் .',  
 'ஒரு முழுநேர கிறிஸ்தவ பிரசங்கியாக மற்ற குடும்பங்களுடன் அநேக வேதப்படிப்புகளை நடத்தும் அவள் சொன்னாள் : “ இந்தப் புதிய புத்தகம்தான் தேவையைப் பூர்த்தி செய்கிறது !',  
 'இது குழந்தைகள் சத்தியத்தைக் கிரகித்துக்கொள்வதற்குப் போதுமான அளவு எளிதாகவும் பெற்றோர் தங்களுடைய தீர்மானங்களைச் செய்வதற்குப் போதுமான அளவு புத்திக்கூர்மையுள்ளதாகவும் இருக்கிறது .',  
 'இது சுருக்கமாகவும் நேரடியாகவும் கையாளுகிறது .',  
 'இது காரியங்களைச் சுற்றிவளைத்து பேசுவதில்லை !',  
 'இது ‘ சத்தியத்தை ’ அது இருக்கும் வண்ணமாகவே தெரிவிக்கிறது .',  
 'நேர்மை இருதயமுள்ளவர்களின் இருதயத்தைச் சென்றெட்டுவதற்கான தேவையான எல்லாச் சிறந்த குறிப்புகளாலும் நிறைந்திருக்கிறது .',  
 'இந்தப் புதிய வெளியீடு சங்கத்தின் எல்லாப் பிரசுரங்களையும் ஒரு சிறு புத்தகமாக அமைத்திருப்பதுபோல் இருக்கிறது . ”',  
 'வேதப்படிப்பிற்கென்று வடிவமைக்கப்பட்ட சுலபமாக வாசிக்க முடிகிற இந்தப் புதிய புத்தகத்தைத் திறந்து பார்க்கையில் நீங்களும்கூட கிளர்ச்சியடைவீர்கள் .']

import numpy as np  
PERCENTILE = 97  
print( f"{PERCENTILE}th percentile length Tamil: {np.percentile([len(x) for x in tamil\_sentences], PERCENTILE)}" )  
print( f"{PERCENTILE}th percentile length English: {np.percentile([len(x) for x in english\_sentences], PERCENTILE)}" )

97th percentile length Tamil: 210.0  
97th percentile length English: 261.0

!pip install torch  
import torch  
import torch.nn as nn  
from torch.nn.utils.rnn import pad\_sequence  
class SentenceEmbedding(nn.Module):  
 def \_\_init\_\_(self, vocab, start\_token, end\_token):  
 super(SentenceEmbedding, self).\_\_init\_\_()  
 self.vocab = vocab  
 self.start\_token = start\_token  
 self.end\_token = end\_token  
 def forward(self, sentences):  
 pass  
  
  
  
 def tokenize(self, sentence):  
 tokens = [self.vocab[self.start\_token]]  
 tokens.extend([self.vocab[token] for token in sentence if token in self.vocab])  
 tokens.append(self.vocab[self.end\_token])  
 return tokens  
  
 def batch\_tokenize(self, batch\_sentences, start\_token=True, end\_token=True):  
 return pad\_sequence([torch.tensor(self.tokenize(sentence)) for sentence in batch\_sentences], batch\_first=True)  
max\_sequence\_length = 200  
min\_sequence\_length = 3  
  
def is\_valid\_tokens(sentence , vocab):  
 for token in list(set(sentence)):  
 if token not in vocab:  
 return False  
 return True  
  
def is\_valid\_length(sentence, max\_sequence\_length , min\_sequence\_length):  
 return len(list(sentence)) < (max\_sequence\_length - 1) and len(list(sentence)) > min\_sequence\_length + 1 # need to re-add the eos and bos  
  
valid\_sentence\_indicies = []  
for index in range(len(english\_sentences[:1000000])):  
 tamil\_sentence, english\_sentence = tamil\_sentences[index], english\_sentences[index]  
 if is\_valid\_length(english\_sentence, max\_sequence\_length , min\_sequence\_length) \  
 and is\_valid\_length(tamil\_sentence, max\_sequence\_length ,min\_sequence\_length) \  
 and is\_valid\_tokens(tamil\_sentence, tamil\_vocabulary) \  
 and is\_valid\_tokens(english\_sentence , english\_vocabulary):  
 valid\_sentence\_indicies.append(index)  
  
print(f"Number of sentences: {len(tamil\_sentences)}")  
print(f"Number of valid sentences: {len(valid\_sentence\_indicies)}")

Requirement already satisfied: torch in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (2.1.0+cu121)  
Requirement already satisfied: filelock in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from torch) (3.13.1)  
Requirement already satisfied: typing-extensions in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from torch) (4.9.0)  
Requirement already satisfied: sympy in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from torch) (1.12)  
Requirement already satisfied: networkx in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from torch) (3.2.1)  
Requirement already satisfied: jinja2 in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from torch) (3.1.3)  
Requirement already satisfied: fsspec in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from torch) (2023.6.0)  
Requirement already satisfied: triton==2.1.0 in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from torch) (2.1.0)  
Requirement already satisfied: MarkupSafe>=2.0 in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from jinja2->torch) (2.1.5)  
Requirement already satisfied: mpmath>=0.19 in /usr/local/lib/python3.10/dist-packages (from sympy->torch) (1.3.0)  
Number of sentences: 200000  
Number of valid sentences: 90128

tamil\_sentences = [tamil\_sentences[i] for i in valid\_sentence\_indicies]  
english\_sentences = [english\_sentences[i] for i in valid\_sentence\_indicies]

tamil\_sentences[24:27]

['குறைபாடுகளை பொறுத்துக் கொள்ளக்கூடுமா ?',  
 'சில ஆசிரியர்கள் ஏன் இந்த முறையில் நடந்து கொள்ளுகிறார்கள் .',  
 'ஒருவேளை அது அவ்வாறு தோன்றக்கூடும் .']

import torch  
  
d\_model = 512  
batch\_size = 30  
ffn\_hidden = 2048  
num\_heads = 8  
drop\_prob = 0.1  
num\_layers = 1  
max\_sequence\_length = 200  
ta\_vocab\_size = len(tamil\_vocabulary)  
  
transformer = Transformer(d\_model,  
 ffn\_hidden,  
 num\_heads,  
 drop\_prob,  
 num\_layers,  
 max\_sequence\_length,  
 ta\_vocab\_size,  
 english\_to\_index,  
 tamil\_to\_index,  
 START\_TOKEN,  
 END\_TOKEN,  
 PADDING\_TOKEN)

transformer

Transformer(  
 (encoder): Encoder(  
 (sentence\_embedding): SentenceEmbedding(  
 (embedding): Embedding(71, 512)  
 (position\_encoder): PositionalEncoding()  
 (dropout): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 )  
 (layers): SequentialEncoder(  
 (0): EncoderLayer(  
 (attention): MultiHeadAttention(  
 (qkv\_layer): Linear(in\_features=512, out\_features=1536, bias=True)  
 (linear\_layer): Linear(in\_features=512, out\_features=512, bias=True)  
 )  
 (norm1): LayerNormalization()  
 (dropout1): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 (ffn): PositionwiseFeedForward(  
 (linear1): Linear(in\_features=512, out\_features=2048, bias=True)  
 (linear2): Linear(in\_features=2048, out\_features=512, bias=True)  
 (relu): ReLU()  
 (dropout): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 )  
 (norm2): LayerNormalization()  
 (dropout2): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 )  
 )  
 )  
 (decoder): Decoder(  
 (sentence\_embedding): SentenceEmbedding(  
 (embedding): Embedding(91, 512)  
 (position\_encoder): PositionalEncoding()  
 (dropout): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 )  
 (layers): SequentialDecoder(  
 (0): DecoderLayer(  
 (self\_attention): MultiHeadAttention(  
 (qkv\_layer): Linear(in\_features=512, out\_features=1536, bias=True)  
 (linear\_layer): Linear(in\_features=512, out\_features=512, bias=True)  
 )  
 (layer\_norm1): LayerNormalization()  
 (dropout1): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 (encoder\_decoder\_attention): MultiHeadCrossAttention(  
 (kv\_layer): Linear(in\_features=512, out\_features=1024, bias=True)  
 (q\_layer): Linear(in\_features=512, out\_features=512, bias=True)  
 (linear\_layer): Linear(in\_features=512, out\_features=512, bias=True)  
 )  
 (layer\_norm2): LayerNormalization()  
 (dropout2): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 (ffn): PositionwiseFeedForward(  
 (linear1): Linear(in\_features=512, out\_features=2048, bias=True)  
 (linear2): Linear(in\_features=2048, out\_features=512, bias=True)  
 (relu): ReLU()  
 (dropout): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 )  
 (layer\_norm3): LayerNormalization()  
 (dropout3): Dropout(p=0.1, inplace=False)  
 )  
 )  
 )  
 (linear): Linear(in\_features=512, out\_features=91, bias=True)  
)

from torch.utils.data import Dataset, DataLoader  
  
class TextDataset(Dataset):  
  
 def \_\_init\_\_(self, english\_sentences, tamil\_sentences):  
 self.english\_sentences = english\_sentences  
 self.tamil\_sentences = tamil\_sentences  
  
 def \_\_len\_\_(self):  
 return len(self.english\_sentences)  
  
 def \_\_getitem\_\_(self, idx):  
 return self.english\_sentences[idx], self.tamil\_sentences[idx]

dataset = TextDataset(english\_sentences, tamil\_sentences)

len(dataset)

90128

dataset[1]

('the book discusses practically every controversial bible teaching , gathering the evidence together in such a concise and understandable way that the answer becomes clear to the reader .',  
 'அத்தாட்சிகளை அத்தனை சுருக்கமாகவும் புரிந்துக் கொள்ளத்தக்க வகையிலும் ஒன்றாகச் சேர்த்துத் தருவதால் வாசகருக்குப் பதில் தெளிவாக தெரிந்துவிடுகிறது .')

train\_loader = DataLoader(dataset, batch\_size)  
iterator = iter(train\_loader)

for batch\_num, batch in enumerate(iterator):  
 print(batch)  
 if batch\_num > 3:  
 break

[('we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .', 'the book discusses practically every controversial bible teaching , gathering the evidence together in such a concise and understandable way that the answer becomes clear to the reader .', 'only $ 2.50 . please send , postpaid , you can live forever in paradise on earth . i enclose $ 2.50 ( u.s . ) .', '( for price in other countries , please contact local watch tower society office . )', 'listening to the great teacher is a unique book for parents and children . the stories are designed in a way that encourages you to ask your child questions .', 'this , in turn , encourages your child to become more involved and to learn to think . equally important , it helps you to hear how your child really feels about things .', 'please send , postpaid , the 192 - page , hardcover book listening to the great teacher .', 'i enclose $ 1 ( u.s . ) .', 'or did the races of mankind have different origins ? what does scientific evidence indicate ?', 'consider the evidence in the 192 - page hardbound book is the bible really the word of god ? only $ 1 .', 'would you pay $ 8 to learn how alcoholism can affect you ?', 'the value of meditation ?', 'what big business does for you . . . and to you ?', 'where we can find unity in this strife - torn world ?', 'how to cope with unemployment ?', 'these are just a few of the thought - provoking subjects covered in the watchtower and awake !', 'magazines last year .', 'do not miss the coming issues . it is a rich and strengthening spiritual diet .', 'after all , man does not live by bread alone .', 'magazines . i enclose $ 8 ( u.s . ) for 48 issues .', '( outside the u.s.a . , write to local watch tower branch for prices . )', 'young people ask . . .', 'teachers are far from infallible . they have their fair share of hang - ups , quirks , and , yes , prejudices . at times their emotions get in the way of their judgment .', 'yes , how distressed do you really need to become over the matter ?', 'is this simply a temporary flare - up that will soon be forgotten ?', 'whatever the reason , when a teacher grants special favors or attention to a student , he often stirs up resentment .', 'after all , it is human nature to be drawn to someone who makes life more pleasant for us .', 'but is this necessarily evil ?', 'it may seem that way . but remember that the bible tells us that jacob loved his son joseph more than his other sons .', 'on the contrary .'), ('இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .', 'அத்தாட்சிகளை அத்தனை சுருக்கமாகவும் புரிந்துக் கொள்ளத்தக்க வகையிலும் ஒன்றாகச் சேர்த்துத் தருவதால் வாசகருக்குப் பதில் தெளிவாக தெரிந்துவிடுகிறது .', 'இப்பொழுதே தருவித்துக் கொள்ளவும் ரூபாய் 30 மட்டுமே .', 'இத்துடன் ரூ30 அனுப்பியுள்ளேன் .', 'பெரிய போதகருக்குச் செவிகொடுத்தல் என்ற புத்தகம் பெற்றோருக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் விசேஷித்த பயனுள்ள ஒரு புத்தகம் .', 'பிள்ளையிடம் கேள்விகள் கேட்க உங்களை உற்சாகப்படுத்தும் விதத்தில் அதன் கதைகள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன .', '192 பக்கங்களையுடைய பெரிய போதகருக்குச் செவிகொடுத்தல் என்ற புத்தகத்தைத் தபால்செலவு உட்பட தயவு செய்து அனுப்புங்கள் .', 'அதற்காக ரூ . 15 அனுப்பியுள்ளேன் .', 'இது சுருக்கமாகவும் குறிப்பாகவும் காரியங்களைத் தெரிவிக்கிறது .', 'இது சுற்றிவளைத்துப் பேசுவதில்லை !', 'குடிவெறி உங்களை எவ்வாறு பாதிக்கக்கூடும் ?', 'தியானிப்பதன் பயன் என்ன ?', 'பெரிய வியாபாரங்கள் உங்களுக்காக என்ன செய்யக்கூடும் . . .', 'உங்களை எவ்வாறு பாதிக்கக்கூடும் ?', 'வேலையில்லா திண்டாட்டத்தை எவ்வாறு சமாளிக்கலாம் ?', 'இவை காவற்கோபுரம் , விழித்தெழு !', 'ஆகிய பத்திரிகைகளில் கடந்த ஆண்டு சிந்திக்கப்பட்ட கருத்தைக் கவரும் ஒருசில கட்டுரைகள் மட்டுமே .', 'இனி வரும் பிரதிகளை நீங்கள் தவறவிடாதீர்கள் .', 'அவை நிறைவான , பலமுள்ள ஆவிக்குரிய உணவாகும் .', 'இந்தப் பத்திரிகையின் 24 வெளியீடுகளுக்கு ரூ . 35 / .', 'இத்துடன் அனுப்புகிறேன் .', 'இளைஞர் கேட்கின்றனர் . . .', 'ஃபிரெடி ஆசிரியரை சாதுரியமாக அணுகி இந்த எரிச்சலுக்கு காரணத்தை தெரிந்து கொண்டான் .', 'ஆம் , ஒரு காரியத்தின் பேரில் நீங்கள் உண்மையிலேயே எந்தளவுக்கு வருத்தமடைய வேண்டும் ?', 'குறைபாடுகளை பொறுத்துக் கொள்ளக்கூடுமா ?', 'சில ஆசிரியர்கள் ஏன் இந்த முறையில் நடந்து கொள்ளுகிறார்கள் .', 'ஒருவேளை அது அவ்வாறு தோன்றக்கூடும் .', 'ஏன் ?', 'யாக்கோபின் சில குமாரர்கள் யாக்கோபுக்கு மனவேதனையை ஏற்படுத்தினார்கள் .', 'அப்படியானால் மற்ற குமாரர்கள் மீது யாக்கோபுக்கு அக்கறை இல்லை என்பதை இது அர்த்தப்படுத்தியதா ?')]  
[('besides , it may not be a bad idea to be a bit more diligent yourself .', 'war in the classroom what , though , about the teacher that seems genuinely hostile toward his students ?', 'one youth told an awake !', 'if not under physical assault , teachers often find their dignity being attacked .', 'in the atmosphere of fear and disrespect that pervades some schools , some teachers understandably overreact and become harsh disciplinarians .', 'large numbers even become disenchanted and quit the teaching profession .', 'the ability to deal respectfully with those in authority is a skill that could one day mean the difference between employment and the unemployment line .', 'of course , as a future article will show , you are not entirely helpless in the face of school injustice .', 'a growing problem with reading imagine the problem of finding your way if you could not read a street sign .', 'how would you take medicine properly if you could not read the instructions on the container ? and how could you apply for a job if you could not read the application ?', 'these are just a few of the problems facing those who cannot read .', 'yet it is estimated that one out of five american adults , about 27,000,000 , are functionally illiterate .', '\* in 1980 there were altogether some 824 million illiterates worldwide , age 15 and over , and the number is rapidly growing .', 'the consequences are sad . for example , in the united states the labor department reported that up to 75 percent of the unemployed lack the necessary skills in reading and communication .', 'yet those who cannot read do not simply face problems in employment . they are deprived of so much that brings pleasure and happiness .', 'think of the improved quality of life that can result from increased knowledge of the world around us .', 'how limited we would be if we were to learn only from what we observe or experience ourselves !', 'reading opens the door to the accumulated knowledge of centuries . reading is a remarkable human ability .', 'would you like to improve your reading skill ? or would you like to assist someone else to do so ?', 'a person who is functionally illiterate is unable to use ordinary reading and writing skills , such as needed for reading applications , taking tests , etc .', 'how could you apply for a job if you could not read the application ?', 'why some do not read many view reading as a chore .', 'why ?', 'for one thing , some never really learn to read while going to school .', 'at times , it would take her up to two minutes to read a sentence .', 'not long ago , a high school graduate sued the san francisco unified school district for half a million dollars because it awarded him a high school diploma even though he was barely literate .', 'how could this happen ? diverse methods of instruction', 'unfortunately , certain methods of reading education seem to have proved seriously defective .', '( see awake ! of july 8 , 1967 , pages 12 - 16 . )', 'other factors affect reading television is cited as another reason why people do not read .'), ('வகுப்பறையில் போர்', 'ஒரு ஆசிரியர் தன்னுடைய மாணவர்களிடம் உண்மையாகவே பகைமையுணர்ச்சியுள்ளவராக இருந்தால் அப்பொழுது என்ன ?', 'ஒரு இளைஞன் விழித்தெழ !', 'சரீர தாக்குதல் இல்லாவிட்டாலும் ஆசிரியர்கள் பெரும்பாலும் தங்கள் கெளரவம் தாக்குதலுக்குள்ளாவதை காண்கிறார்கள் .', 'ஒரு எடுத்துக்காடடாக , என் ஆசிரியர்களில் ஒருவர் அதை செய்கிறார் .', 'மார்க்குகளை குறைப்பதன் மூலம் மாணவர்களை மிரட்டுவது விரும்பத்தக்க ஒரு செயலாக தோன்றுகிறதில்லை என்பது உண்மையே .', 'அல்லது மனவேதனையடைந்த ஒரு ஆசிரியரின் கோபத்தை பொறுத்துக்கொள்வதாகவும் இருக்கலாம் .', 'அதிகாரத்திலிருப்பவர்களிடம் மரியாதையுடன் நடந்துகொள்ளும் ஆற்றல் ஒரு தனித்திறமையாக இருக்கிறது .', 'வாசிப்பதில் வளர்ந்து வரும் பிரச்னை', 'ஒரு விண்ணப்பத்தை உங்களால் வாசிக்க முடியாவிட்டால் , நீங்கள் எவ்வாறு ஒரு வேலைக்கு விண்ணப்பிப்பீர்கள் ?', 'வாசிக்க முடியாதவர்கள் எதிர்படும் ஒரு சில பிரச்னைகளாகவே இவை இருக்கின்றன .', 'அந்த எண்ணிக்கை மேலுமாக அதிகரித்து வருகிறது .', 'இதன் விளைவு வருத்தத்தை தருவதாக இருக்கிறது .', 'உதாரணமாக ஐக்கிய மாகணங்களில் , வேலையில்லாதவர்களில் 75 சதவிகிதத்தினர் அவசியமான திறமைகளாகிய வாசிப்பிலும் செய்தி தொடர்பிலும் குறைவுள்ளவர்களாக இருப்பதாக தொழில்துறை இலாக்கா அறிவித்தது .', 'வாசிக்க முடியாதவர்கள் வெறுமென வேலையின் சம்பந்தமாக மட்டுமே பிரச்னைகளை எதிர்படுகிறவர்களாக இல்லை .', 'இன்பத்தையும் மகிழ்ச்சியையும் கொண்டு வரும் அநேக காரியங்களை அவர்கள் இழந்துவிடுகிறார்கள் .', 'வாசிப்பது பல நூற்றாண்டுகளாக சேர்த்து வைக்கப்பட்ட அறிவின் கதவை நமக்கு திறந்து வைக்கிறது .', 'வாசிப்பது குறிப்பிடத்தக்க ஒரு மனித திறமையாக இருக்கிறது .', 'அல்லது வேறு ஒருவர் அவ்விதமாகச் செய்வதற்கு உதவி செய்ய நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?', 'நடைமுறைக்கு உதவும் கல்வியறிவில்லாத ஒரு நபர் , விண்ணப்பங்களை வாசிப்பது , பரீட்சைகளை எழுதுவது போன்றவற்றிற்கு தேவைப்படும் சாதாரண எழுத்து மற்றும் வாசிப்பு திறமைகளை பயன்படுத்த இயலாதவராக இருக்கிறார் .', 'நீங்கள் ஒரு விண்ணப்பப் படிவத்தை வாசிக்க முடியாவிட்டால் , ஒரு வேலைக்காக நீங்கள் எப்படி விண்ணப்பம் செய்வீர்கள் ?', 'அநேகர் வாசிப்பதை ஒரு வேலையாக கருதுகிறார்கள் .', 'ஏன் ?', 'ஒரு காரணம் , சிலர் பள்ளிக்குச் செல்லுகையில் , உண்மையில் வாசிக்க ஒருபோதும் கற்றுக்கொள்ளுவதில்லை .', 'சில சமயங்களில் ஒரு வாக்கியத்தை வாசிக்க அவளுக்கு இரண்டு நிமிடங்கள் ஆகும் .', 'அறிக்கையின்படி அவன் தன்னுடைய சான்றிதழைப் பெற்றுக் கொண்டபோது அவனுக்கு ஐந்தாவது அல்லது ஆறாவது வகுப்பு மாணவனின் அறிவே இருந்தது .', 'இது எவ்விதமாக சம்பவிக்கக்கூடும் ?', 'கற்பிப்பதற்கு பல்வேறு முறைகள்', '( 1967 ஜூலை 8 , ஆங்கில விழித்தெழு !', 'வாசிக்காமல் இருப்பதற்கு மற்றொரு காரணமாக இருப்பதாகச் சொல்லப்படுவது டெலிவிஷனாகும் .')]  
[('it has been estimated that a person in the united states who lives to be 70 will have watched 70,000 hours of television in his lifetime , second only to the time spent working and sleeping !', 'hearing defects are at times a factor . partly deaf children would naturally be handicapped in classes where phonetic methods of teaching are employed .', 'emotional factors play a significant role as well .', 'most significant of all factors affecting a poor reader is his failure to read . the point is that no one has ever learned to read without reading .', 'often , such failure to read has its roots in one or more of the physical or emotional factors already discussed .', 'children who are allowed to watch too much tv are highly vulnerable to reading difficulties', 'admittedly , there is no magic formula for better reading . however , if you can read , then you can read better !', 'we cannot hope to read better without reading regularly .', 'the need to be selective be selective in what you read .', 'choose material that contains words familiar to you and subjects that are not technical .', 'then , progressively select material that will develop your vocabulary .', 'be selective in another sense , too , for not all literature is upbuilding or refreshing to the mind .', 'publications abound today and many provide wholesome reading . select those that will benefit you the most morally and spiritually .', 'this principle applies as much to selecting what one reads as to being selective with the company one keeps .', 'a change in reading habits obviously , we cannot read at birth . like many other things in life , reading is a skill that is developed .', 'can a person become a good pianist without practicing on a piano ? or can anyone become a good tennis player without playing a lot of tennis ?', 'if a person develops bad habits early in his career as a pianist or tennis player , he must correct them or remain handicapped by them .', 'this is true of reading . if , at an early age , a student develops bad reading habits , he handicaps himself .', 'as a result , he must struggle through life , wrestling with the printed page with very limited reading skills .', 'as he gets older , it becomes more difficult to break bad reading habits .', 'the primary physical aspect of reading involves eye movement .', 'each time you read a line of print , your eyes make a series of stops , or fixations .', 'these fixations are important because it is only when they occur that the eye really sees what is there .', 'your eyes are an extension of your brain . a slow reader stops at almost every word .', 'this disjoints the messages sent to the brain , and reading becomes a chore because the eyes are overworked and little of what is read is remembered .', 'in contrast , efficient readers have smooth and rhythmic eye movements as they progress over a page of print .', 'they learn to reduce the number of visual stops , or fixations , per line .', 'by reading phrases or word groupings , they are able to move more rapidly over a page of print and increase their comprehension . this brings up the matter of regression .', 'to regress means to go back and reread material already read . most regressions are habitual .', 'of course , there are times when a particular thought may be obscure . to go back and reread what was said may then be essential .'), ('ஐக்கிய மாகணங்களில் 70 வயது வரை வாழும் ஒரு நபர் அவருடைய வாழ்நாளில் 70,000 மணி நேரங்கள் டெலிவிஷனை பார்ப்பதில் செலவிட்டிருப்பார் .', 'காது கேட்பதில் குறைபாடு சில சமயங்களில் ஒரு காரணமாக இருக்கிறது .', 'உணர்ச்சிப் பூர்வமான காரணிகளுக்கும் இதில் முக்கிய பங்குண்டு .', 'சரியாக வாசிக்க தெரியாதிருப்பதற்கு முக்கிய காரணம் வாசிக்காமல் இருப்பதாகும் .', 'வாசிக்காமல் எவரும் வாசிக்க கற்றுக்கொண்டது கிடையாது .', 'அதிகமாக டெலிவிஷன் பார்க்க அனுமதிக்கப்படும் பிள்ளைகள் வாசிப்பதில் பிரச்னைகளைக் கொண்டிருப்பதற்கு அதிக சாத்தியமிருக்கிறது', 'நன்றாக வாசிப்பதற்கு மாயவித்தை வாய்ப்பாடு எதுவும் இல்லை என்பது உண்மையே .', 'உங்களால் வாசிக்க முடிந்தால் அப்பொழுது நீங்கள் நன்றாக வாசிக்கமுடியும் .', 'கவனமாக தெரிந்துகொள்வதன் அவசியம்', 'நீங்கள் எதை வாசிப்பீர்கள் என்பதை கவனமாக தெரிந்துகொள்ளுங்கள் .', 'பின்பு , படிப்படியாக உங்களுடைய மொழி ஞானத்தை வளர்க்கக்கூடிய புத்தகங்களை தெரிந்து கொள்ளுங்கள் .', 'வேறொரு அர்த்தத்திலும்கூட வாசிப்பதை தெரிந்துகொள்வதில் நீங்கள் கவனமாக இருக்க வேண்டும் .', 'அநேக புத்தகங்கள் வாசிப்தற்கு பிரயோஜனமானவையாக இருக்கின்றன .', 'வாசிப்பு பழக்கத்தில் ஒரு மாற்றம்', 'நிச்சயமாகவே பிறந்தவுடனே நம்மால் வாசிக்க முடியாது .', 'ஹார்மோனியம் வாசிக்க பழகி கொள்ளாமல் ஒரு நபர் ஹார்மோனிய வித்துவானாக ஆகமுடியுமா ?', 'அல்லது அவற்றால் அவர் முதல் நிலைக்கு வராமலேயே இருப்பார் .', 'வாசிப்பதில் இது உண்மையாக இருக்கிறது .', 'அவருக்கு வயதாகும்போது , மோசமான வாசிப்பு பழக்கங்களை விட்டுவிடுவது அதிக கடினமாகிவிடுகிறது .', 'இந்த பழக்கங்களில் சிலவற்றை நாம் சிந்திப்போமாக .', 'பார்வையை நேராக பதிப்பது முக்கியமாக இருக்கிறது .', 'கண் அல்ல , மூளையே வாசிப்பைச் செய்கிறது .', 'உங்களுடைய கண்கள் , உங்கள் மூளையின் தொடர்ச்சியாகவே இருக்கின்றன .', 'இது மூளைக்கு தகவல்களை துண்டு துண்டாக அனுப்புகிறது .', 'அப்பொழுது கண்கள் அதிகமாக வேலை செய்வதால் வாசிப்பது ஒரு வேலையாகிவிடுகிறது .', 'வாசிக்கப்பட்டதில் சிறிதளவே நினைவில் இருக்கிறது .', 'மாறாக , திறமையாக வாசிப்பவர்கள் வாசிக்கையில் , கண் அசைவு தட்டுதடங்கலின்றியும் ஒரே சீராகவும் இருக்கிறது .', 'ஒவ்வொரு வரியிலும் அவர்கள் நிறுத்தங்களின் எண்ணிக்கையை குறைக்க கற்றுக் கொள்கிறார்கள் .', 'இது வாசித்த வார்த்தைகளை அல்லது வாக்கியத்தை பின்சென்று வாசிக்கும் விஷயத்தை நினைவுக்கு கொண்டு வருகிறது .', 'இந்த குறிப்பிட்ட பழக்கத்துக்கு ஆளாகிவிடுவதே பெரும்பாலும் இதற்கு காரணமாக இருக்கிறது .')]  
[('however , most regressions are not really necessary and merely slow down the reader .', 'whenever possible , avoid regressing . another habit that many authorities believe hinders good reading development is vocalization .', 'that is when the reader moves his lips , actually saying every word to himself .', 'vocalizing or subvocalizing limits the number of words we can read per minute because , in effect , we are reading only about as fast as we speak .', 'the average person may speak about 125 words per minute , while records show that an average reading speed is 230 - 250 words per minute .', 'since there are many things we will want to read over faster than we can do while vocalizing , it would be good not to make vocalizing a general practice .', 'make yourself read faster than you could possibly vocalize or subvocalize . make an effort to read word groupings .', 'and remember , vocalization or subvocalization is generally not an aid to comprehension . however , as with regression , there are times when vocalization may be appropriate .', 'why ?', 'thus , the law would be before joshua constantly to remind him how he should conduct himself as a servant of god .', 'basically , comprehending what you read means getting the sense of it , understanding it . this is what makes reading valuable and worth while .', 'decide in advance what you want from the material you select to read .', 'on one occasion you may wish to read in order to obtain specific facts . at other times , your reading may be simply for pleasure and recreation .', 'whatever is the case , adjust the rate of reading to the purpose and difficulty of the material to be read . become critical when reading .', 'ask yourself : why did the writer say this ? what was his objective ? isolate the main point or thought of the paragraph .', 'yes , make it your habit to read with a purpose and you will find reading to be a pleasure . reading well brings many benefits', 'good reading habits are essential , whether you are a student , a professional person , a housewife , or an office or factory worker .', 'many doors are open to those who read well .', 'a student who is a good reader becomes more proficient in his work and doubtless will learn more in school .', 'he can minimize time spent in reading and rereading assignments .', 'similarly , a businessman or professional person with good reading ability will be able to cope successfully with lengthy reports and the like .', 'in turn , this will allow more time for personal contacts with patients , clients , or customers .', 'improved reading skills will enable him to engage in more extensive reading , and this will assist him to become better acquainted with the work , studies , and experiments carried on by others .', 'with the increased knowledge acquired through improved reading skill , family heads can often improve their job skills and ability to care for responsibility .', 'the ability to read directions , regulations , and similar instructions will , in many parts of the world , assist in caring better for things in the home .', 'housewives who acquire greater knowledge through reading will be better able to care for the family with regard to proper nutrition , hygiene , prevention of sickness , or those who become ill .', 'of may 22 , 1968 , pages 20 - 2 .', 'it is vital for all who would entertain the hope of enjoying everlasting life on a paradise earth to acquire a knowledge of our creator and his purposes .', 'without a doubt , then , a door leading to a world of knowledge and excitement is open to anyone who is willing to enter .', 'the key is reading . yes , read well and that door is always open to you !'), ('குறிப்பிடப்பட்ட ஒரு கருத்து விளங்காமல் இருக்கும் சமயங்கள் இருக்கலாம் .', 'அப்பொழுது பின்னோக்கிச் சென்று திரும்பவும் வாசிப்பது இன்றியமையாததாக இருக்கலாம் .', 'கூடிய வரையில் இதை தவிர்க்கப் பாருங்கள் .', 'சராசரி மனிதன் ஒரு நிமிடத்துக்கு சுமார் 125 வார்த்தைகளை பேசலாம் .', 'ஆனால் சராசரி வாசிப்பு வேகம் ஒரு நிமிடத்துக்கு 230 - 250 வார்த்தைகளாக இருக்கின்றன .', 'பொதுவாக வாய்விட்டு அல்லது வாய் அசைத்து வாசிப்பதைவிட வேகமாக வாசிக்க முயற்சியுங்கள் .', 'வார்த்தை தொகுதிகளை வாசிக்க முயலுங்கள் .', 'பின்சென்று வாசிப்பது போலவே , வாய்விட்டு வாசிப்பதும்கூட சில சமயங்களில் பொருத்தமாக இருக்கலாம் .', 'ஏன் ?', 'இவ்விதமாக , கடவுளுடைய ஊழியனாக , எவ்விதமாக தன்னை நடத்திக்கொள்ள வேண்டும் என்பதை யோசுவாவுக்கு நினைப்பூட்ட நியாயப் பிரமாணம் எப்போதும் அவனுக்கு முன்னாலிருக்கும் .', 'இதுவே வாசிப்பதை மதிப்பு மிக்கதாயும் பிரயோஜனமானதாயும் செய்கிறது .', 'ஒரு சமயம் குறிப்பாக சில உண்மைகளை தெரிந்து கொள்வதற்காக நீங்கள் வாசிக்க விரும்பலாம் .', 'மற்ற சமயங்களில் வெறுமென இன்பத்துக்காகவும் பொழுது போக்குக்காகவும் நீங்கள் வாசிக்க விரும்பலாம் .', 'வாசிக்கும்போதும் நுணுக்கமாக ஆராயப்பாருங்கள் .', 'உங்களை இவ்விதமாக கேட்டுக் கொள்ளுங்கள் : எழுத்தாளர் ஏன் இதைச் சொன்னார் ?', 'பாராவின் முக்கிய குறிப்பை அல்லது கருத்தை பிரித்தெடுத்து பாருங்கள் .', 'வாசகராகிய என்னை இது எவ்விதமாக பாதிக்கிறது ?', 'என்று கேட்டுக் கொள்ளுங்கள் .', 'ஆம் , ஒரு நோக்கத்தோடு வாசிப்பதை பழக்கமாக்கிக் கொள்ளுங்கள் .', 'வாசிப்பதை பழக்கமாகிக்கொள்ளுங்கள் .', 'வாசிப்பது ஒரு மனமகிழ்வைத் தரும் ஒரு அனுபவமாக இருப்பதை நீங்கள் காண்பீர்கள் .', 'நன்றாக வாசிப்பது அநேக நன்மைகளை கொண்டு வருகிறது', 'நன்றாக வாசிக்கும் ஒரு மாணவன் , தன்னுடைய வேலையில் அதிக திறமையுள்ளவனாகவும் பள்ளியில் அதிகம் கற்றுக் கொள்கிறவனாகவும் இருப்பான் என்பதில் சந்தேகமில்லை .', 'வாசிப்பிலும் மறுவாசிப்பிலும் செலவிடும் நேரத்தை அவன் குறைத்துக் கொள்ளலாம் .', 'இதனால் நோயாளிகள் , கட்சிக்காரர்கள் அல்லது வாடிக்கையாளர்களோடு தனிப்பட்ட தொடர்புகளை வைத்துக்கொள்ள அவர்களுக்கு அதிக நேரம் கிடைக்கும் .', 'இது மற்றவர்களின் பணிகளை , ஆராய்ச்சிகளை மற்றும் சோதனைகளை நல்ல முறையில் தெரிந்துகொள்ள உதவி செய்யும் .', 'பக்கங்கள் 20 - 2 பார்க்கவும் .', 'தற்போதைய காரிய ஒழுங்கின் முடிவோடு சம்பந்தப்பட்ட பைபிள் தீர்க்கதரிசனங்கள் இப்பொழுது நிறைவேறி வருகின்றன .', 'அதற்கு திறவுகோல் வாசித்தலாகும் .', 'ஆம் , நன்றாக வாசியுங்கள் .')]  
[('be selective with your reading material', 'a look at big - city schools children spend many of their waking hours in school .', 'the influence of school can be profound . yet many parents have but a vague idea of what the schools are like .', 'awake !', 'therefore surveys the educational scene in four different countries , beginning with the united states .', 'in april 1983 a government - sponsored report was released that alarmed parents and educators alike .', 'the evidence :', 'in the wake of this report , u.s . schools have come under close scrutiny . but perhaps nowhere are u.s . educational problems so manifest as in big - city schools .', 'some families react to all of this by placing their children in private or suburban schools .', 'nevertheless , books and articles about urban school problems do not give the whole picture .', 'so with the aid of a friend who works as an educational supervisor , an awake !', 'reporter decided to take a firsthand look at some schools .', 'he reports the following :', 'the principal looks tired and haggard , and it is only 10 : 00 a.m .', 'the intrigued students opt for the first , anteaters .', 'they eagerly open their textbooks for some routine reading comprehension exercises .', 'bureaucratic red tape that busies teachers with filling out forms instead of teaching .', 'laws that obstruct school discipline . teachers who fear for their own emotional and physical survival .', 'private - school enrollment has increased 60 percent since 1955 .', 'why did such a situation come about ?', 'basically because of the high value the japanese people place on the respect of others and on success . employment in a prestigious company or firm is thus highly prized .', 'even the kindergarten you attended could one day determine how far you advance in a company !', 'you would naturally assume that , having survived such a formidable gauntlet , university entrants would all be eager - to - learn , top - notch students . not so , says writer kimpei shiba .', 'it seems that most employers are little concerned with how much graduates have actually learned . jobs are for those merely graduating from the right universities .', 'the fruits of competition', 'some parents even arrange fake divorces so that one parent and a child can register their address in the jurisdiction of a prestigious school .', 'but when thousands of students compete for only a few hundred vacancies in a school , the majority are going to be disappointed . this has led to suicide for some .', 'others have vented their frustration by acts of violence . perhaps most distressing of all are the effects of this dog - eat - dog environment on the students .', 'japan led the countries saying yes . on the other hand , the youths were also asked whether they would like to help people by doing social work .', 'the japanese youths were at the bottom of the list .'), ('நீங்கள் எதை வாசிக்கிறீர்கள் என்பதை கவனமாகத் தேர்ந்தெடுங்கள்', 'பெரிய நகரிலுள்ள பள்ளிகளை உற்றுப்பார்த்தல்', 'பள்ளியின் செல்வாக்கு வெகு அதிகமாக இருக்கிறது .', 'ஆகவே விழித்தெழு !', 'ஐக்கிய மாகாணங்களில் ஆரம்பித்து , நான்கு வித்தியாசமான தேசங்களிலுள்ள கல்வித் துறையின் காட்சிகளை ஆராய்கிறது .', 'ஏப்ரல் 1983 - ல் வெளியிடப்பட்ட அரசாங்க அறிக்கை ஒன்று பெற்றோர்களையும் கல்வித் துறையைச் சேர்ந்தவர்களையும் அதிர்ச்சிக்குள்ளாக்கியது .', 'இதற்கு ஆதாரம் :', 'இந்த அறிக்கை வெளி வந்ததை தொடர்ந்து ஐக்கிய மாகாணங்களின் பள்ளிகள் கவனமாக கண்காணிக்கப்பட்டு வருகின்றன .', 'இதனால் சில குடும்பங்கள் தங்களுடைய பிள்ளைகளை தனியார் பள்ளிகளில் அல்லது புறநகர் பள்ளிகளில் சேர்த்து விடுகிறார்கள் .', 'ஆனால் நகர் பள்ளி பிரச்னைகளைப் பற்றிய புத்தகங்களும் கட்டுரைகளும் முழு விவரத்தையும் கொடுப்பதில்லை .', 'ஆகவே கல்வித்துறையில் மேற்பார்வையாளராக வேலைப் பார்க்கும் ஒரு நண்பரின் உதவியோடு விழித்தெழு !', 'நிருபர் நேரடியாக சில பள்ளிகளை சென்று பார்க்க முடிவு செய்தார் .', 'அவருடைய அறிக்கை பின்வருமாறு :', 'அவர் பண்புள்ளவராக இருக்கிறார் .', 'என்று கேட்கிறார் .', 'அவர்களுடைய ஆசிரியர் அவர்களைக் கற்றுக்கொள்ள விரும்பும்படியாகச் செய்திருக்கிறார் .', 'பள்ளி ஒழுங்கு முறைக்கு இடையூறாக இருக்கும் சட்டங்கள் .', 'தங்களுடைய சொந்த உணர்ச்சிகளிலும் சரீரத்திலும் சேதப்படுவதைக் குறித்து பயப்படும் ஆசிரியர்கள் .', '1955 முதற்கொண்டு தனியார் பள்ளிகளில் சேர்ந்து படிப்பவர்களின் எண்ணிக்கை 60 சதவிகிதம் அதிகரித்திருக்கிறது .', 'இந்நிலைக்கு காரணம் என்ன ?', 'பிரசித்திப் பெற்ற கம்பெனி அல்லது தொழிற்கூடத்தில் வேலைப் பார்ப்பது உயர்வாக மதிக்கப்படுகிறது .', 'நீங்கள் எந்த பாலர் பள்ளியில் படித்தீர்கள் என்பதும்கூட ஒரு கம்பெனியில் எந்த அளவுக்கு நீங்கள் முன்னேறுவீர்கள் என்பதை ஒருநாள் தீர்மானிக்கக்கூடும் !', 'எத்தனை பட்டதாரிகள் உண்மையில் கற்றுக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதைக் குறித்து பெரும்பாலான முதலாளிகள் கவலைப்படுவதில்லை .', 'போட்டி மனப்பான்மையுள்ள இந்த சூழ்நிலைமையில் எல்லாவிதமான ஊழல்களும் பிரச்னைகளும் தோன்றியிருக்கின்றன .', 'பிரசித்திப் பெற்ற பள்ளி இருக்கும் எல்லைக்குள் தங்களுடைய விலாசத்தை பதிவு செய்து கொள்வதற்காக சில பெற்றோர் , பொய்யாக விவாக ரத்து செய்து கொள்வது போல ஏற்பாடு செய்து கொள்கிறார்கள் .', 'இது , சிலர் தற்கொலை செய்துகொள்வதற்கு வழிநடத்தியிருக்கிறது .', 'மற்றவர்கள் வன்முறை செயல்களின் மூலமாக தங்களுடைய ஏமாற்றத்தை வெளியிட்டிருக்கிறார்கள் .', 'மாணவர்களின் மீது இந்த இரக்கமற்ற போட்டியின் பாதிப்புகளே எல்லாவற்றையும்விட மிகவும் வேதனையாக இருக்கிறது .', 'ஆம் என்பதாக பதிலளித்த தேசங்களில் ஜப்பான் முதலிடம் பெற்றது .', 'ஜப்பானிய இளைஞர்கள் பட்டியலில் கீழே இருந்தார்கள் .')]

from torch import nn  
  
criterian = nn.CrossEntropyLoss(ignore\_index=tamil\_to\_index[PADDING\_TOKEN],  
 reduction='none')  
  
# When computing the loss, we are ignoring cases when the label is the padding token  
for params in transformer.parameters():  
 if params.dim() > 1:  
 nn.init.xavier\_uniform\_(params)  
  
optim = torch.optim.Adam(transformer.parameters(), lr=1e-4)  
device = torch.device('cuda') if torch.cuda.is\_available() else torch.device('cpu')

NEG\_INFTY = -1e9  
  
def create\_masks(eng\_batch, ta\_batch):  
 num\_sentences = len(eng\_batch)  
 look\_ahead\_mask = torch.full([max\_sequence\_length, max\_sequence\_length] , True)  
 look\_ahead\_mask = torch.triu(look\_ahead\_mask, diagonal=1)  
 encoder\_padding\_mask = torch.full([num\_sentences, max\_sequence\_length, max\_sequence\_length] , False)  
 decoder\_padding\_mask\_self\_attention = torch.full([num\_sentences, max\_sequence\_length, max\_sequence\_length] , False)  
 decoder\_padding\_mask\_cross\_attention = torch.full([num\_sentences, max\_sequence\_length, max\_sequence\_length] , False)  
  
 for idx in range(num\_sentences):  
 eng\_sentence\_length, ta\_sentence\_length = len(eng\_batch[idx]), len(ta\_batch[idx])  
 eng\_chars\_to\_padding\_mask = np.arange(eng\_sentence\_length + 1, max\_sequence\_length)  
 ta\_chars\_to\_padding\_mask = np.arange(ta\_sentence\_length + 1, max\_sequence\_length)  
 encoder\_padding\_mask[idx, :, eng\_chars\_to\_padding\_mask] = True  
 encoder\_padding\_mask[idx, eng\_chars\_to\_padding\_mask, :] = True  
 decoder\_padding\_mask\_self\_attention[idx, :, ta\_chars\_to\_padding\_mask] = True  
 decoder\_padding\_mask\_self\_attention[idx, ta\_chars\_to\_padding\_mask, :] = True  
 decoder\_padding\_mask\_cross\_attention[idx, :, eng\_chars\_to\_padding\_mask] = True  
 decoder\_padding\_mask\_cross\_attention[idx, ta\_chars\_to\_padding\_mask, :] = True  
  
 encoder\_self\_attention\_mask = torch.where(encoder\_padding\_mask, NEG\_INFTY, 0)  
 decoder\_self\_attention\_mask = torch.where(look\_ahead\_mask + decoder\_padding\_mask\_self\_attention, NEG\_INFTY, 0)  
 decoder\_cross\_attention\_mask = torch.where(decoder\_padding\_mask\_cross\_attention, NEG\_INFTY, 0)  
 return encoder\_self\_attention\_mask, decoder\_self\_attention\_mask, decoder\_cross\_attention\_mask

transformer.train()  
transformer.to(device)  
total\_loss = 0  
num\_epochs =10  
  
for epoch in range(num\_epochs):  
 print(f"Epoch {epoch}")  
 iterator = iter(train\_loader)  
 for batch\_num, batch in enumerate(iterator):  
 transformer.train()  
 eng\_batch, ta\_batch = batch  
 encoder\_self\_attention\_mask, decoder\_self\_attention\_mask, decoder\_cross\_attention\_mask = create\_masks(eng\_batch, ta\_batch)  
 optim.zero\_grad()  
 ta\_predictions = transformer(eng\_batch,  
 ta\_batch,  
 encoder\_self\_attention\_mask.to(device),  
 decoder\_self\_attention\_mask.to(device),  
 decoder\_cross\_attention\_mask.to(device),  
 enc\_start\_token=False,  
 enc\_end\_token=False,  
 dec\_start\_token=True,  
 dec\_end\_token=True)  
 # Use SentenceEmbedding for batch tokenization  
 sentence\_embedding = SentenceEmbedding(tamil\_to\_index, START\_TOKEN, END\_TOKEN)  
 labels = sentence\_embedding.batch\_tokenize(ta\_batch)  
 labels = transformer.decoder.sentence\_embedding.batch\_tokenize(ta\_batch, start\_token=False, end\_token=True)  
 loss = criterian(  
 ta\_predictions.view(-1, ta\_vocab\_size).to(device),  
 labels.view(-1).to(device)  
 ).to(device)  
 valid\_indicies = torch.where(labels.view(-1) == tamil\_to\_index[PADDING\_TOKEN], False, True)  
 loss = loss.sum() / valid\_indicies.sum()  
 loss.backward()  
 optim.step()  
 #train\_losses.append(loss.item())  
 if batch\_num % 100 == 0:  
 print(f"Iteration {batch\_num} : {loss.item()}")  
 print(f"English: {eng\_batch[0]}")  
 print(f"Tamil Translation: {ta\_batch[0]}")  
 ta\_sentence\_predicted = torch.argmax(ta\_predictions[0], axis=1)  
 predicted\_sentence = ""  
 for idx in ta\_sentence\_predicted:  
 if idx == tamil\_to\_index[END\_TOKEN]:  
 break  
 predicted\_sentence += index\_to\_tamil[idx.item()]  
 print(f"Tamil Prediction: {predicted\_sentence}")  
  
  
 transformer.eval()  
 ta\_sentence = ("",)  
 eng\_sentence = ("should we go to the mall?",)  
 for word\_counter in range(max\_sequence\_length):  
 encoder\_self\_attention\_mask, decoder\_self\_attention\_mask, decoder\_cross\_attention\_mask= create\_masks(eng\_sentence, ta\_sentence)  
 predictions = transformer(eng\_sentence,  
 ta\_sentence,  
 encoder\_self\_attention\_mask.to(device),  
 decoder\_self\_attention\_mask.to(device),  
 decoder\_cross\_attention\_mask.to(device),  
 enc\_start\_token=False,  
 enc\_end\_token=False,  
 dec\_start\_token=True,  
 dec\_end\_token=False)  
 next\_token\_prob\_distribution = predictions[0][word\_counter] # not actual probs  
 next\_token\_index = torch.argmax(next\_token\_prob\_distribution).item()  
 next\_token = index\_to\_tamil[next\_token\_index]  
 ta\_sentence = (ta\_sentence[0] + next\_token, )  
 if next\_token == END\_TOKEN:  
 break  
  
 # Printing and evaluation code here  
 print(f"Evaluation translation (should we go to the mall?) : {ta\_sentence}")  
 print("-------------------------------------------")

Epoch 0  
Iteration 0 : 5.370614528656006  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: =௳௳௳௳)வஶறற=௳==௳௳=௳௳௳௳====எ==௳===௳௳௳௳=ஹ=ற993௲77௲ஹ௳௳௳௳௳௳௲௲௳ஹ௳8=898௲=௳7௳௳௳௳=7=ஐ௳௳்௳௲்=ஹ்்=௳==='====1உ3ஐ=௲௲௳1111௲ஶ௳௳எவஞ௳ஞ்்௳77இவ7௲த௲73௲33337௳வ௳௫௫33௳'௳்்௲௳௲ஹஹஹஹ3வவஶஹஹ3ஹஹஶஹ$ஹஜஹஜஹஜஜஐ௲ஹஹஜ்ஐஐ்ஶஹஶஶஹவஜஹஜபப=ஐ7=௳௳  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்தததத்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்த்ஜஜ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்த்்்்்்்்',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 3.2175042629241943  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இ்்்்் ் ்்் க ்் கக்்்்்்்்்க க ி ்்்்் ் ி் ்ு் ்் க ்்்்் க்்க் ்க் ்ி ்்்்்்   
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('ன்்் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ் ்்் ் ்் ் ் ் ் ் ்் ் ்்்்்்்்்் ் ் ்் ் ் ் ் ் ் ்் ் ் ் ் ் ் ்்்் ் ் ் ்்்்் ் ் ் ் ் ் ்்்்்்்க்்்் ்கக் ் ் ் ',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 2.9056479930877686  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: ஆவ்்க்்க் ் ் ் கி க் ுக்கக்ு ரர்ககத் ்தக்க் ் க் ் ககுககக ் க ுகி ்் ்் ு ம ் ்் க்கு்் ு ் ்கி ்க்க ்்கக்்்்க்ச்ரு்் ்கு க்க்க்் தத க ககக மக க க கககக கக த தக ரகரடகக ட ககக க ட  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இர்் க் க் க் க் க் க் க் க் க் க் க் க்க் க் க் க் க் க் க் க் க் க்க் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 2.5962729454040527  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: எாகுல் ்் ்ட் ி ப் க த க கக க க கதத க த க ப க க த த டக த க கட ணட ட ட க க ட த தக ட கதக க ட ககககக க  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் ப் ப் ப் ப் ப் ப் ப் ப் ப் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 2.5703043937683105  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அிரு ்யஅ அிரி ் த ம்் ிிு ்் அ்ர்ன் .ிிரி் கரிய்்ம் ்ர்ம்் ்ரிு .்ர் ்் .ினு ்க்ம்ர்ர்க்்ய.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இன் ம் அதிரு .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 2.4532737731933594  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அநு்க ் க்ன்் கிய் கிர்த்ர்ி ்ர்ர் க்க்குக்க் ிகர் ் ்ம் ் ிர் நன் ்ர்க்் ுட.்ர்த்்்் ்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இத் ம் அத் , அர் இர் இர் அர் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 2.5498600006103516  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: அதர ப இ் அ்க் ் ்யிிலுய்ருவ்றுய்ரு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இன் ப் இர் ப் இர் இரு இரு இர் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 2.377635955810547  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: புனு ்னு வி்க்் ப் ்் ு ு்க்்க,்ய்க்ய்க ,்லுகு ிகுக்ர் ்த.ரு் ்கு ிருக்் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது சில் , , , ப் ப் ப் ப்கள்கள் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 2.3878397941589355  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: இி் ம்்யிலி ் கு்ள ்கள் த்் ் ள ் க கி ு ு் திய ி ்கக துக்கபுகி ் ் ் த க்் ்்்ன் ்ன் .்்ன்க்க் ்ன்.ரு .ி ் ் ்குக்க்் .்ு ் ்ய்ன்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது ம் கள் கள் ப் ப் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 2.364264726638794  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில்்்்் ்்க் க்ண்ல்க் ம்ம்க் ு ்ள் ்ம்ம்ய்ல்்மம கண்க்கஇ்்க்ு்்த்்ல்ககவுகக்க்யி்க்க்யம  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது ம் ம் ம்கள் ம்கள் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 2.325165033340454  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: அர்ம்யபிகின்் ம்க்ததாரப99ப ப944 பவ்க்மபரய் ்் ்் ்ய்ம் ுு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இர்தியான் பில் பட் பட் பட் ப் பட் பட் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 2.373861074447632  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எி ் ள ,்ிி ுஎனி ி்ி .ின்ின்ர்் .ன் ்ு .ர்ன்.ிு ் ்ன் .்் ்்ன்் .ன்ட் ்்ன.னியு ி ெய்் ளன் ்்ு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் போன் , , , என் என் ப்ப் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 2.3237321376800537  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: எாது் ி ள் ,ிய்் ள ் ி ிக்ன் ் ுன,ென்க்த் ்் ் .டனு ு ு ,த் ட்யானகெய ் டு டிு ள்க்.ரு ள ளய்ரு ள் .ன் ்ுய.்்் ு ிகுனுர் ி் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் . .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 2.388852119445801  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அண் ா ல் பிதிலி்க் தர்ு் அினியுகு பரு ு ுலுு வ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது . , , , , , .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 2.323878765106201  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி்்க் புத்கு ப பவெதஅெடு்ய் ச்ரும் ளுல்ய் ப த்ல்க்் புய்யிக்ி ்கபுக் ்ய்்ன்ு ் வுனுரிய் ்்ய் இ்ுய்்க் ் ுுக்ள .ளர்்க் க  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது . க்கள்கள் பிருக்கள் பியிய்கள் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 2.3066608905792236  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்் ு ,த்கடு ு,ர்்குய்கவி்புல் வன்டவு்ி வர்க்லளதளள்க்லு ு்்னவுர்ருனசன்் ் .ணுி ்ன்க் ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது . வரு , , ப்படு விய்து .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 2.2455363273620605  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: நே ்்ல் க , ,ுர்ல்குல ் ப5 ப ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் . , , , , , பாரு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 2.3261795043945312  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அாுல் ிர் ள் கணாக்கு ுலு ்கட ி்க்பதி்கபிக்பளமபுணுக்குர் ்க்ுக் ப பதிுகபதியிகபெயுபிகுகஅ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('பிர் போர்கள் பிரு ப்பட்கள் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 2.280580520629883  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அார்ர் ிி்் ி்பாகி்்ய்்ம் விர்ரபிர்கி ்யிம் ்்்்்்மமத த ்்் ் ்் த த ் த ததம ் த் த தத தத த த ் த த ்்் ம ் ் த ம ் தரர் ் ் த் த ்் ்்த தம ்த   
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அதிர் கார்கள் பாரு என்கள்<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 2.253617525100708  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: அத் க  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இரு . கார்கள் கார்கள் கார்கள் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 2.181413173675537  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இத் ் அிர்பாப்ு்தள மன்பட்யபரு ்துக்தக  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 2.191624641418457  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: அு்க ி்தள்லகு் ் ளல்ன் ு் ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்கள் பிர்கள் பார்கள் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 2.149355173110962  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: என் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ற .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 2.2353718280792236  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: இி்காு ்கி்கள் ப்டுன்க்கள்தட்பி் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ம்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்ம்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 2.1654794216156006  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: இிருய்டு்ல்ல்ம்து பிய்ருதுட் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த பிர்கள் பார்கள் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 2.098937749862671  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: அிர்டாய் ்கப எாடு ் ப .்க்குமுக.ப்க்க்குக்க்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்ம் ்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்ம ்்் ்்்்்்் ்்்்் ்்்்்்்்்் ் ்் ் ்்்்்்ம்்்்்்் ்்்் ் ்்்் ்் ்்்்்்்்்்்்்்் ்் ்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 2.1029443740844727  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: இத் பிர்லில் சலார்கிகு.னரறி ்மபணிிம்ல்் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 2.2581818103790283  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: இன்லமரி க்க்் ,  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 2.067676305770874  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: இெர்லாலில் பெர்டியள்ல் வாருந் மர்யுயு்குில் ை அன்றடு ்ர .ு்யுகிகியளகு ்று.ிறன்் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்று வார்கள் பார்கள் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 2.050379514694214  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இஙால்ம்கள சத்யகியளகள ் காபிக்குய்ககாப்்க்் ்்்்்்்்் ் ்்்்்்்்்்்்ம் ் ்ம்்த்த் தம்் ் ம்் ்்் த ்்் ்்்த தத த ் ் ் மம்் ் ் ் ்த ம்் ்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('பிரும் காத்தில் கார்கள்<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 2.069334030151367  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அரு சார்கதகதல் பெர்டிய்்் சார்்திர் ு பி்திு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 1  
Iteration 0 : 2.0301177501678467  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ்பபிட்திள் பங்டை ல் பித்்தி ்கு பர்்்ன்களம் பரரடதள்மபாப்ர் போதி்்து ும் .ு்்துக்ம் ளறத் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 2.0606436729431152  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: ஏுன்க்கள்கபருகி்யார்கி்க?ுிதுருன் ?ொடுதுர்குள் ை ளறதக்கி் . .ெய்கி்கி் ்க.ொ்டுு?ுர்ய.ுக்்படபி்ற்ற் ்து .ிரி .ன்ர்ற்க்க்் . .ு்ட்ருய.ு்ுக.்ருடுபிற் ் ்.்்்்க்்க.ிுறுரிுட்ப்ட்.திபார்க.ன்ர்ருரு ்்த.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('பிருக்கு பிருக்கு பிருக்கள் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 2.0762486457824707  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: இாட்த ்தில் டத் முச்்துல் தரரனிணுகபக்திகபிர்க்்ல்ம் பருகபிங்ம.வுக்கி்பட்டும.த்ற ு .்க்யால்க்கு.ுற்யார்்்ய.்வ்்க .ெர்்்க்துக.ிகுட்ு ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.9759377241134644  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: அ்கொய்க்் க்து ம9 00 ்்்்்்்்்்்்்ம்்்்்்்்்்ம்்் ்்்் ் ்்்்்்் ்் ்்்்்் ்்்்்்்்்் ் ்்்்்்்்ம்்்்்்்்்ம்் ம் ் ் ம ்்்ம ம்்்் ் ் ் ் ்்்் ்்ம்்் ் ்்்்் ்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன என்ன குற்றன் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 2.040623903274536  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: இான்தையம கின்ப்யப பற்றுு்கள் பார்ய் பாுய்்யஇரரய்்ம்குக .ி்படய்்ய.ிர்கள் .ிர்க் ட ்றதர்கள்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது முழிய கார் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.956679105758667  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அவு் ு ்பகார்் பிய் கெர்குற்்துல் ி பெர்திக் ்ய பருவ்கள ்மதயில் .ன்சியா.ா்த்ர.ார் ிர்்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்று என் பார் பாருக்கு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 2.129251480102539  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: இ9 எ இ் புர் ளக்ய்ின்ல் ?ுன்ல்ன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என் பிர் பிரு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.9445339441299438  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: அின் ைக் ,ொ்கள் ,ாற்்தி ்்கை்றகிய்றை ிக வறர்க் ிக .்ல்க் .ர்் ட ுயிி் ள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது விருக்கு , கார் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.9143998622894287  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: இொனகு்யிலாய்தபி்்குன ்தபெ்ய்கும் ப பெதுதி் பெய்கிம் . .ொத்ய.ொ ரவ்கி ் க .ெுச்்்ல் னன்ப.ொ்யாக்றனமிறத.ரு .ிவ் ்குக்யிக ்க.ுுக் ்னதக் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது முழியான ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.9023373126983643  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அியு்்்்கள்ல் குலிகாய்பகித்ய்து ்ள் அுதைய்றது அ நண்த் .ா்அெ்்்கள்ல் கதி .ுத்கி்ல் ை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் குறைய அவர் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.9189302921295166  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: சத்த்யபரறின்மயமின் முலம99ம ச949 வன்று சித்கு்பட்டுய்க்து் ச  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது முத்து பிருந்து பிருக்கு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.9014208316802979  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எால் ளகளய,்்்து?ன்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன என்ன , பிருந்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.8450056314468384  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: இடடு்த ்் கிர்்கு ் டத்ல்ர்ந்துனகெர்றுர்கள் ் கோர் ுதி .வ்ப்் .ெய்் துக்ி் ள்க இருக்குறதக் ள் .ன்றடு .ு்்து ில்க்ட் ள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் .<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 2.027104377746582  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: பங்மையில் ே வாற்லா்ல்கவண்்் பொரிய க் அருந்குறத் வ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது வான் , / / / / / / / / / / / / / / ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.9094016551971436  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: பி்்க்பபித்றி ப கத்சபெரி்ய் பிய்க்கு்ன்ல் க பிங்கள பொற்யிக ும் .ொ ்லைரு்க ும் .ியுயுய்படு ்க.ா்க்்க ்முுக க.டர்்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('பிருப்பட்டிய பிருந்து பிருக்கு பிருந்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.8627705574035645  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு அற்றட்டு,ரு்சு ்பபெ்று ி வன்னபு்் ,ன்டியளகுண்டுய்க்்்யபிர்ன்கஇன்்கி .ணிி ்ன்ர்ள.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் கடும் பிருந்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.8250619173049927  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: இுது்ல் க ம -ாணுய்த ரி் .9 ம - . .9 . . ித.ொ்ை ்ய்தி .ிர்காம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('நிருபர்<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.9402503967285156  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: ஆுுவ்திி்கள்ககஙாகுகிதினுக்பட ி்க பதை்க,ித்களமபுட்க்திலுக்பட்ர் க .தைுககநிக்தபெய் ிக்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('பிருப்பட்டிய பிருந்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.8746856451034546  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: இடற்ப் ிி்்டு்முக்்்க்்ம் கெர்கபிற்றி ் ிம் ் ்்்்்்்் ்்்்்்்்்்் ்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ் ்்் ்்்்்் ்்்்்்்் ் ்்் ்் ் ்் ்் ் ் ் ் ்்்் ் ்்்்்்்்்த்த்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது , , / , / / / / / / ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.9301968812942505  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: பத்த க  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது விருக்கு குறியா ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.8163193464279175  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இத் ் மிதண ்படு்கு பன்படுயகருக்துன் ம  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது பிருந்தில் பார் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.8465826511383057  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இா்றுி் ள்மவு்க்குற்ர்கள் ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்னும் குற்றி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.8224552869796753  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.930949091911316  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: இிுகா்ர்வெ்கள் ப்சின்க்கு்பட்டு் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்் ் ்்்்்் ் ்்் ்் ்் ்் ்் ்் ்்்் ் ்்்்்்்்்் ்்்்் ் ்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('நிருப்பட்டும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.8797695636749268  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: பிருயுடி்ல்ருக்து பிழுய்திழுதப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது நான் பார் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.7971209287643433  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இிர்டிக் ்டப மிடுக ட் . ம்க்களமரகமபிருக்களர்த்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்் ் ் ் ் ்்்்்் ் ் ் ் ்் ்்் ் ் ்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.7982807159423828  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: அது எாட்கால் பஙாருகதக்?னரவதது பங்ு ்றது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 2.079721450805664  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: இனாலமன் ,ாரா் ,  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.805087685585022  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: அான்டுவிட் பெட்டிய்்ல் சாழ்ந் அணிருயு்குேல் ை .ன்றடு ்ன் .ு்யுநிசியளகு ுகா.ிடயம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்று என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.8095661401748657  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இதிலிட்கு கங்யவித்கு ் காபிக் யளகபாப்் ்்் ்்்் ் ் ்்்்்் ்் ் ் ் ் ்்்்் ் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்் ்் ்த்்்்் த ் ் ்் ் ் ் ்்த ் ்்்்்்்்்த்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என் கார்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.8464488983154297  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அநு வின்வரனிட் பெல்டிய்்் படர்்தில்கு கர்தது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 2  
Iteration 0 : 1.7636791467666626  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ் பிறிதி்ா பண்டையால் பிழுுதி ்கு பரி்்க்கு ் பர்வதர்மபாப்ள்ளபெரு்ுதி ம் .ா்்துர்க் ுறாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன என்ன என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.7900135517120361  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: பார்ல்கு்கசரு ன் ாளுகத் ,ாவதுலின் பாற்துல்குண்ளைக்றதர்கள் ப பெக்கி் ள் ்ககா்டுுவுக்யவுட்்பட ி்ல்ருந்து .ாரி சன்ர்றதர்கள்ளக பா்டிக்யபு்்ககிர்க்த்ரி ்ள்வ்்்்ய்் விியார்ு ்கிட்கமிறதருக.ன்த்த்ருக்்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் கார்கள் பார்கள் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.825571894645691  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: பித்தி்தில் டது மொசி்துல் மர்வொருமமராது பிட் ்்ல்ம் சரு பேடுமபதிய்கு்பட்டுரமவ்லது .ாறிய லுந்குமுடியாரு்ுகபுக்்க இெண்ா் ்தும.ிர்டு் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது நான் பாரணம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.6967378854751587  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: அ்பொட்ட்் ாக்து ப9 0 0000்்் ்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்் ்்்் ்்்் ் ் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்் ்்்் ்்்்் ்் ்்் ் ் ்் ் ்் ் ் ்்்் ்்் ்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்னுடைய என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.8047672510147095  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அாக் ையஅ அிர் ையஅ பு்ற ு்கள் கிச்ய் அாுய்ையஅரரய்்ம்குக இோ்வடற்்யபீங்கள் கிருக் ட ்றதர்கள்க?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.6878139972686768  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அவு்கு ்பபார்்மகாற்தஅெர்களறு்தில் ே அெத்திக்மைய அரு ்கள ்ம் ல் .ன்ச் ாகா்த்னவயர்றுட்்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்று என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.9087039232254028  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: இ9 - ல் 1ாத் ்க்ல்ாக்லாக இுற்ய்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன என்ன என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.700225591659546  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: இின் ாக் ,ி்கள் ,ுறு்த ்ைகை் ,ுர்றையுக இுகுந் தக இார்த் .ர்் ிகிய ி் ளை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவை எவ்வளை என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.6739217042922974  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: ஆெ்மபு்யிலாய்ததொ்்குன ிககெ்ய்கும் இ அெத்தி் தெய்தபம் ம அிற்வமொணர ்கி ் . கெ்சத்ால் னல்பபெ்ராத்றன ிறதமரு .ில்ய்கிக்ய்க ்ககொுக் ிறதர றக  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.6387377977371216  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில ்்ி்கள்ல் ,ுழுகா ் பிறுய்து ொள்ளைவுதிக்றது . அரால் அா்நம்ம்கள்ல் சவி .ுடிகிுல் ை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.7348183393478394  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: இத்த்யவிள்ர்மயசினி புலப99- அ949 -ன்னு பிக்கு்பட்ட ர்க்த ு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன பார் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.6773358583450317  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எிர்ச்கு கி்்திபன்விவு ,ெய்ின ல்ு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.6192461252212524  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: அுடு்த ்் ,ோர்்கு ் ுதுய்ருந்துன,ிர்றும் ள் ் பெர்க்தி .வ்பத் மெய்்லி்த்ி்கள்க இருக்கிறதர் ள் .ன்றது அு்்து ிட்ர்ர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.814461588859558  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அண்மையால்யே விதியா்ய்கவணக்ா ,ொவையான் வருந்குறது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என் பார் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.6954107284545898  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி ்ப் பிர்று , பதைசசெழ்்ய் மாயிக்கு்ய்லை ச அாங்கள் பிறியாக ேம் ,ொணை ைரா்க ும் இொழியிட்படு ் கு்ப்்ன கிமிுக ககார்்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது விளைவிட்டும் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.6259047985076904  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு ,ற்றட்டுவரந்பட ்பபி்றிய பன்றவுா் ,ன்ண்க்குள்டுயுக்்ு சொர்ன்கவன்்கு வடவிம்றதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது வார் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.6098225116729736  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: அறதல்ல் , 10,ாணுய்துரி் ப9 - -2- ல9 - ல ்ததேிி ்ய்யு .ிழிகாம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.7629225254058838  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அுணப்திர்கள் பயிருக்திழுவ்பட தறன இத்்கபிழ்கிமமுளுக்திலுக்படறக் . அதர்ககதி ் செய்திக்கக  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது விளைவு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.6925404071807861  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அிறிஸ்தவர்்டு்முக்்்க்்க் பிரிகமில்ற ்யும் ்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்் ் ்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அதன் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.7208011150360107  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: அத்த டவ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது விளை என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.6429486274719238  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இத்ச் மில்க்படு்கு மன்பட் மருக்த ன் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன தார் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.6797311305999756  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: அா்ற ர் ள்டபு்த்குறதர் ள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது விளைவு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.6634693145751953  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளையில் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.7542126178741455  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: நி்மா் ்செ்கள் ச்டில்க்கு்படுடு் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளைவும் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.7400704622268677  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: புரிய்டி்ல்ருந்து விழித்திழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.6292611360549927  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இுரிடின் ்தப இிணியா ் ப ம்க்களமதக?பிள்க்களக்த்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.6425448656082153  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: இநு சிர்கால் இணிருகத ்?ன்வாறு சணவுக்றது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.9284075498580933  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: இனாலசன் ,ாலா் ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.6415421962738037  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: இெர்வாறின் சித்டி ்்ல் பெச்ம் அஙிருயி்கிுல் ை .ன்னது ்ன் .ு்யிநிசி ்கிமிக விரயி் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன செய்தில் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.6790258884429932  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: அஙிர்க்கு கதக பிக்கு ் காபிக்திக்ககாபள் ்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்் ் ் ் ் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்் ்்்்்்்்்் ்்் ்்்்்்்்்்்் ் ்்்்் ் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.6556344032287598  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: இவு வார்வாலின் பெத்டியள்் .ானி்தில்கு அர்துு ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 3  
Iteration 0 : 1.5835953950881958  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ் பிதிதி்் தங்டையில் பிருுதி ்கொ வரை்ிக்கு ் சர்தொரு பாபிள்ளபிதும்தி ாம் பாக்ததர்க் ளறாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி பாதுகாக இருந்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.6350085735321045  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: பாறில்கு்கசரு ர் ாருகு்கசாவதிகாக் ,ாற்தில்கிள்ள ம்றதர்கள் வ அிரநதத்கள் ள கா்டுுவுற்யவுட்்படக்்ல்ருந்து .ொர் இனுக்யதர்கள் . .ொ்டிர்கவொ்்கவிருக்திகாம்ள வி்்்ய்் .ிுதுக ு ்க்ட்சளுகுர்க.ன்தித்ருற்்ற.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.6652411222457886  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: இெதிதி் ின் ுது மிசி்திய் பர்வொரு பக்த பிட்க்்ன்ம் பரு பேட்கவதுக்கி்படுடதமமத்லது .ுறுயாலுந்கிதுடியாகு்் முசி்க இெர்ா்ய்தும.ிர்டுு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்பட்ட விளையா ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.5204992294311523  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: 1்பித்ட்் ாக்து 190000000்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.6404420137405396  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: இாக்பையஅ அிழ் ையஅ அு்றுர்கள் எாச்ய் இாுய்ையகரறயளைம்குக இி்படறர் அிங்கள் அிருக் ிகிறதர்கள் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.5166800022125244  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: இவு்கு ்பபார்்தஅிறுவமெர்கிறு்திர்யே அமர்திர்மைய அரு ்களம்மையுல் .ன்ட்யமகா்திய.ோர்புடர்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.7674072980880737  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: 19 - ல் 1ுற் ்க்ல்ிக ாக இுற்ய்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.5297651290893555  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: அின் ாக் ,ி்கள் ,ாறந்துய்்கை் .ுன்றையான இுகுத் தக இிர்த் .ரல் டகிய ி்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.5279297828674316  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: ஆொ் அுியிலா ்ததொ்்குன ் செ்வள ும் ச அிற்தி் தெய்தபம் ம அனர்வஅொறாய்கி ் . அெ்பி்்ட் ன ்பபெ்யாள்று ிறதமரு கிணைய்கிக்ய்ம ககொுக் ிறதர .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.4978561401367188  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில ்்ங்கள்ல் ,ுழியா ் பிற்ய்து ொண்ளைமுதிய்றது . அகாக் ,ானஅி்ங்கள்ல் அதி முதியி்ல் ை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.6121925115585327  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: 1நுவ்யவிள்யிமய1ான் முலவ99- ம999 -ன்ற சிக்கு்பட்ட ருந்த ு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.5174473524093628  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எில்களகமயகிை்துவனிவளவு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.4948996305465698  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: அுது்த ்் மிரக்கு ் டதுல்ருந்துன,ோற்றிர்கள்ப் போர்க்தி .த்ப்் ா .ெய்் ட்ம்ி்கள்க இருக்கிறதர் ள் .ன்றதை அு்்து ிட்க்ர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.6970019340515137  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அண்மையில்யே விதிய ்ல்கபணக்் ,ொவையான் இருந்குறது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.587593674659729  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி ் ் பிர்று , பதுசசெழ்ிக் பாலிங்குி ்லைய. பாங்கள் .ொரிவுக ும் சிறகலைரி்ன ேம் இொரியிட்படு ் கொ்தம்க க்மி்க கொர்்ம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய இருக்கிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.4711960554122925  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு ,ற்பட்ட மரக்பட ் போ்றிய பன்றபுி் .ன்ணிக்குள்டிருக்்் வொர்ர்க.ன்்கு அணவி ்றதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.4708682298660278  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: 1ுதலால் 1 1 -ுலுய்துர ் க9 - ,,- ல - ல ்ததொிைம்ய்தி .நழிதமம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.6345831155776978  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அுுக்திர்கள் அறிர் ்திழு ்பட ிுக இதர்கசிழ்கிமமொளுக்துலுக்பதால் , அதர்கபதி ் செய்யதக் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.5876765251159668  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அடறிஸ்தவர்மடு்குக்்்கள்ம் அனர்ககிண்றவ ்யிம் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ் ்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்பட்ட கார்க்கிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.6403512954711914  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: அத்த அ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன செய்ய என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.5154565572738647  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இதேசு சிர்த்படு்கு மன்படியமருக்த ல்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன செய்ய என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.5839658975601196  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இா்றவர்கள்டபு்ப்குறதர் ள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது விளைவு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.5495113134384155  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.6455695629119873  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: நிிசா் ்பெ்கள் ப்டிர்ய்கு்பட்ட ு ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.6704829931259155  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: பிரிட்ட ்ல்ருந்து விழித்திழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.5282068252563477  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இெரிடிக் ்தப அுக்யா ் இ பார்கள தக?பிளிக்களர் ்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.547831654548645  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: இது எெம்கார் ,ஙரர்கதற்?ன்வளறு கணவிமளறது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.8614788055419922  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: அனாலஅரு ,ாயா் ,  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.544992208480835  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: அெகோவாரின் மெத்சியள்ல் பார்க் பஙிருனி்கைுல் ை .ன்றடு ்ன் .ு்ழ்ந்சி ளகொ ிய .ேரயம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன சமாளிகள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.5959080457687378  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இஙரர்ம்கு மதக எித்கு ் வாரிக்க்க்ககாப்் ்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ு்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.5442633628845215  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அது வெகோவாவின் செட்டிய்்் .ாரி்தில்கு கி்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 4  
Iteration 0 : 1.4888542890548706  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அந்த ் பித்தித் பங்மையில் பிழிுதி ்குமபரை்ைல்கு ் .ர்வொரு பாபிள் சோலும்தி ும் சா்்துர்க் ளறாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.5304566621780396  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: அாரிக்கமிகவரு ர் ுருகா்கபா்தியான் ,ாற்திர்கைண்ள ம்றதர் ள் . அிலுதி்கள் ் கா்டுுவுற்கவுக்்படகி்ல்ருந்து வார் வனுக்றதர்கள் . அா்டிர்யபவ்்கவொருக்திகாம்ள .ா்ி்ய்் .ிிதார்ும்களட்வகரளார்ம.னிதி  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.5712389945983887  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: அெரிதி்தின் டது ,ிசி்தில் ,ர்வொரு பக்து பிடுகளின்ம் பரு பிட் பதுக்கை்பட்டதமஇத்லைு .ொறியாருக்கிமுடியாகு்ு வுசி்ன இெர்ா்ய்தும.ிர்டு் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.4490965604782104  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: 1்பில்ட்் ான்து 19000000 ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.5468652248382568  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அீரமகையஎ அிச்பையஅ அு்றவர்கள் எிச்ய் அாுய்ைககர்ய்ைக்குன இி்றடறர் கிங்கள் எிரும்பிக்றதர்கள் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.4222910404205322  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: இவு்கு ் பிரக்தஅிறுவஅெர்கியம்துன்யே வெர்தின்மைய பரு ்களக்மை ல் மன்சாயமகெ்தியசெர்றுடர்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.6621801853179932  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: 19 - ஐ் 1ுத் ்க்ல்ிகதகிக இுக்ய்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.4361494779586792  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: அின் ைன் ,ொ்கள் வாறந்தை ்்கை் முர்றையின இுகுத் ிக இிச்க் .ரந்பட னய ர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.4254333972930908  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: அெிபமுிவியல ் தொி்குக ்கசொயளகப ் ம அிம்தி் தெய்யலம் ம அொன்வமொரரய்கு ் ப அிாபந்்ட்றனய்பபொ்யிக்றவம்னதவரு கரலையளகுக்க க ்ககொுக் ிறதள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.4051162004470825  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில ு்ங்கள்ல் ,ுழியாக்பபிதிய்துகொர்ள வுகிய்றது . அனால் ,ெ வி்ங்கள்ல் அதி வுடியி்ல் ை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.519871711730957  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: சருதியவிரார்ம வான் வுலவ9 - 1994 -ன்ன மரத்கு்பட்ட ருந்தது ,  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்பட்ட பார்த்துக்கொள்ள விளைவுக்கு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.4303714036941528  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: நிழ்க்கையகி்்திமன்வாவு சிய்ுக யது  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய முடியாத ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.406895399093628  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: அடடந்தை ள் ,ெரக்கு ் ோதுல்ருந்துன,ிர்றோர் ள் ் பெத்த்துக,வ்போு ு இெய்்லடுக்ி்கள்க இருக்கிறதர் ள் .ன்றதை அு்்த கிட்துர் ள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.6046233177185059  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அண்மையால்யே ,ாதிய ்ட்க,ணகி் ,ிவையாகி இருக்கிறது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.5133247375488281  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: பி ் ்பபித்று ப பத்சசெழ்்ல் பாரிங்கிி ்லை வ அாங்கள் கொரிவாக ும் கிண்லையாான ேம் கிரிநிட்புு ் கொ்ஸம்க கி தறக கொட்்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்படுத்துக்கொள்ள விழித்தெழு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.3798891305923462  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு கற்படுட பரப்பு ்பபற்றி ,ன்றபுிி ,ன்ணிக்குள்டுருக்ா் ,ேர்ன்வதன்்கு மதவிம்றதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.3856154680252075  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: 1ேதல்ல் , 10,ோலுய்திரா்கஇ9 - 10, ல9 - லக்ததோைமெய்து .ெழிகாம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.5498803853988647  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அுுத்திர்கள் அடிர் ்துழு ்பு தறக இதர்கதிழ்கி அாளுத்துலுக்பதுக் , அதர் பதை ் செய்யதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.5098397731781006  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அுறிஸ்தவர்்டுிகுகய்்லளிக் மென்ரபிலுறிம்யைம் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ிி்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்படுத்தில் இருக்கிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.5790760517120361  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: இத்த க  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.4570704698562622  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இதேசு விர்த்பிு்கு மன்படி பருக்த ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.5171411037445068  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: அற்ற ர்கள்டபு்ட்குறதர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.461489200592041  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளைவு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.5642141103744507  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: நிிவி் ்கெ்கி் ச்டில்க்கை்பட்ட ு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளைவு காரணம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.6167851686477661  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: அிறேட்டுரல்ருந்து விழித்தெழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.461160659790039  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இொரிடிப் ்தப படடோ ிர் இ பார்கள தக?பிரிக்களல் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ிி்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.4392248392105103  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: இநு எாசியால் ,ஙரர்குற்?ன்வாறு சணவிக்றது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.794617772102356  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: அனாலஎநு சாய்் ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி பார்த்தில் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.4619797468185425  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: அெகோவாவின் செட்சிகள்ல் பார்ம் பணிர்கக்க்ுல் ை .ன்றதை ான் .ு்ய்ந்சியளகிமிய விதயமா .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.542287826538086  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இதரர்ம்கு மதக ,ித்கும் சாராட்ட்லளககிப்் ்்்்்்்்்்்்்ா்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ிி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.4790602922439575  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அநு பாகோவாவின் மெட்சியள்் சானத்தைல்கு எி்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 5  
Iteration 0 : 1.3870195150375366  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ் பறத்திதா பண்மையில் பெரி்திக்கொ கரை்ிக்கு ் பர்வொரு பெபிள் பாது்்து ும் சாந்துர்க் ்றாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.4596500396728516  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: எறற்ட்குி  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.4727994203567505  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: இெத்து் ில் டது மஙவி்தில் பர்வொரு மர்து விட்கள்ல்ம் பரு கிட் மதிக்கப்பட்டதமமத்லது .ுறியாலுக்கிமுடியாகு்் சுசமாக இெவ்ா்ந்துமஅிர்டது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.3695266246795654  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: 1்பீன்ட்் ாவ்தி ,90000000்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்ி்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.4932138919830322  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அீரமமனயஎ அெர்குயந அு்றவர்கள் எிர்ய் அுுய்்கநர் ்ைக்குன இி்றடறர் கிங்கள் எிரும்பவகிறதர்கள் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.3382829427719116  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அது்கு ் போரக் அிளுவவெர்கியம்துல்யே அெதாதிர்மைய அருங்குக்மை ுல் பன்சமகமகாுதியவெர்பனடு்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.5991591215133667  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: 19 - ல் இுத் ்க்ல்ிகியதக இாற்ய்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.3761093616485596  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: அிவ்முன் ,ி்கள் வுறந்தைக்்கை் முய்றையாக இுகுந் ிக இிர்வ் .ரக் டவனய ி்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.3596900701522827  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: அி்மமுிவியி ் தொி்குக ் செ்ய்கு ் ம அிம்தி் தெய்தபம் , அேரிகஅொணியளகு ் அ அிாபந்்ர் ி ்பபி்யாக்றவக்றதஅரு பரலை ளகுக்ய க ் கொுத்கிறதன .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.332807183265686  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில மாம்கள்ல் ,ுழிகா ் பாதிந்துகொள்ள வுதிய்றது . அரால் ,ினசம்ங்கள்ல் அலி புடியிைல்லை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.4633266925811768  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: அநுதியவரளேர்மய1ான் 1ுல199- 1994 -ன்ற மித்கு்பட்ட ருந்த ு ப  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.3478405475616455  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எில்க்கையகிை்திமன்வாவு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.3401587009429932  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: அடடு்த கள் ,ிரகுகு ் ோதுல்ருந்துன,ெர்றோர் ள் ் பெர்க்துக.த்படு ா இெய்்ப்ுத்ர்கள்க இருக்கிறதர் ள் .ன்றதா அு்்து ிடுதுர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.5648988485336304  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அங்மையில்யே ,ித்யா்ட் ,ணகி் விவையானி இருக்கிறது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.4513523578643799  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி ் ்பபறர்ற , பவ்சசெழ்ின் கிருக்கு் ்லை ந சாங்கள் கிரிவாக ும் பிண்ல யாாக ேம் கிரியில்பதற ் கொ்தமான கு தறக ் குணப்ம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்படுத்துகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.3008753061294556  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு மற்றடுட வரந்பு ் பெ்றி வன்னஅுிி அன்ணிக்கைள்டுருன டி ,ெர்ன்க.ன்்கு அதவி ்றார் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.321669340133667  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: 1ுதல்ல் , 10,ுடுய்துரி் ம5 வ 2,, ல9 - லகுததாாேமெய்துவ.ரழிதாம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.48824143409729  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அறுய்திர்கள் அஙிரி ்திழு ்பு துக இதர்க.ிச்கிமஅொளுத்துருக்பதாக் , அவர்கததி ்சசெய்யதக் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.4683027267456055  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அடறிஸ்தவர்்டு்குரன்்லள்ம் அென்ரஅிலுறி ்யாம் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ு்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்பட்ட பிரச்சி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.5190849304199219  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: அத்த அ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய விட்டும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.4134881496429443  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இதேசு நார்த்பது்கு அன்படியமருக்த ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.4491862058639526  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இற்றவர்கள் பு்ப்குயதர் ள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.416061282157898  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளைவு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.497044563293457  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: நி்வதேச பெ்கு் ப்காரிக்கை்பட்ட ு ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளைவுக்கு காரணம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.554154634475708  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: இிலாய்ட ்ல்ருந்து விழித்தெழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.3876347541809082  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இிரிடனன் ் ப அுவேயிட் இ அார்குமதரமபிரிக்களர் ்்்்்்ி்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ு்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ு்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.3864301443099976  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: இது எறமியமல் நஙரர் ுற்?ன்வளறு பணவிகிறது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.7310798168182373  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: அனாலகது மியம் ,  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.4147331714630127  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: இெகோவாவின் மெத்சி ள்ன் பார்ம் இயிர்லு்கைுல்லை .ன்றது ான் .ு்ழ்ந்சி ளகிமிய விரயத் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.4796780347824097  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இதிர்ப்கு மடகக1ித்கு ் கெரைட்ட்ல்ககாப்் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ல்ி்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.4109206199645996  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அது வாகோவாவின் மெட்சியள்் .ானி்தைல்கு பே்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 6  
Iteration 0 : 1.3572872877120972  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ் பாத்தகை் பண்மையில் ,ிழி்திக்கு மரங்ில்கும் அர்வொரு பெபிள் போனுா்தை ும் கடந்துல்க் ்றாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.3904597759246826  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: பாற் ்கள்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.4298114776611328  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: இெத்து்தில் ோது மொவிிதில் கர்வொரு கந்து விட் ள்ன்ம் மரு பிர் சதைக்கை்பட்டாமமத்லது குறியிலுக்கிவுடியாது்ு முசமான இெர்ாைந்துமஅிர்டுு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.3389886617660522  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: 1்பீய்ட்் ் ்தி வ0000000 ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்ிிிி்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.4545483589172363  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அார் ாயஎ அிழ்பையஅ அு்ற ர்கள் எிர்ய் ,ாுசோம அர் ்ைட்குக இி்கிறர் வீங்கள் கிரும்புக்றதர்கள் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.2914544343948364  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அவு்கு ் பிரகு மிறுவவெர்கியத்தில்யே வெராதின்மைய அருங்கமக்மை ல் பன்சரயமமாுதியநார்னுடர்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.5530998706817627  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: 19 - ல் மறத்ச்க்ல்ி மயாக இுற்வ்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது எவ்வாறு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.3514341115951538  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: அின்மைக் ,ி்கள் அுறந்தையள்கை் குய மையான இுகுத் ின இோர்க் .ரந் ு னய ி்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.3109359741210938  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: அிினவுிவியி ் தொ்்குக ் செ்ய்கு ் , அரற்தம் மெய்தபம் , அொரைகமொவஙயளகு ் , அிாபந்்ட்றிய்பபெ்யுத்றவகிறதமரு பிணைய்கபகமய த ்ககொுத்கிறதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.2900617122650146  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில மயங்களில் ,ாழிகாப்பபெதிந்து ளள்ளுமுதிய்றது . அனால் அி்சி்ங்கள்ல் அவி அுனியிைல்லை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.4145406484603882  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: இநுதியவிளேர்ம வான் சுலம99- 1994 -ன் பரத்கி்பட்ட ருந்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு செய்ய வேண்டும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.2969326972961426  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எிய்க்கைகவாை்திமன்வாவு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.289029598236084  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: அடறந்தையள் பிளநுகு ் ோதுலுலுந்துன,ிறுறுர் ள் ் பறர்க்துவ.த்பாு ா இெய்்படுத்ர்கள்க இருந்கிறதர் ள் .ன்றதா அு்்துவிடுதுர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.5226620435714722  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அங்மையில்யே ,ாதிய ்ட்க,ணகி் பிவையானி இருந்கிறது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.4052107334136963  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி ் ்பபிர்ற , பத்சசெழ்ின் பாருங்கு் ்லை . அாங்கள் மொரிவாக ும் பொணைல ம்ன ேம் கொரிவிட்பது ் கணினம்க க் ிுக ் காட்ாம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.2522037029266357  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு மற்படுட வரப்பு ் பற்றி பன்றகு்ு வன்ணிக்கைள்டிருக்ட் ,ிக்ன்க?ன்்கு அதவிமளறார் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்படுத்துக்கொள்ள விரும்புகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.276283621788025  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: 1ாதல்ல் 1 19,ிலுல்துரா்க19 , 1,, ல - ல ுதவொாுமெயலது .நழிகாம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.4373093843460083  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அுுய்த ற்கள் அஙரர் ்திழு ்பா தறகவஇதர்கபிழ்கி வாணுத்துயுக்பதாக் , அதர்கசதி ் செய்ததக் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.440592646598816  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அுறிஸ்தவ ்்டி்முக்்்ல்்ம் மெனாரபிலுகிம்யாம் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.4760205745697021  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: அத்த ஷக  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய விடும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.3835986852645874  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இதறசு பில்த்பது்கு மன்போி பருக்தால் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.4336564540863037  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இு்றவர்கள்ட,ு்ப்குடதர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.368959903717041  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.4825665950775146  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: பிிசதி பி்கள் ப்பிரிக்கை்பட்ட ு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.5016827583312988  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: புறிவ்டாில்ருந்து விழித்தெழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.3547453880310059  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இெரிடிய் ் ப புடோயிர் அ பார்கு தரபபோர்ன்கிர் ்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ல்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளைவு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.332916021347046  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: இநு எாரியால் ,ஙிர் ுய்?ன்வாறு சஙவிமிறீு ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.6917184591293335  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: அனாலஎரு கானம் எ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்வது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.376110315322876  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: அெகோவாவின் வெத்சி ள்ன் பார்ம் பணிர்கு்கிுல் ை .ன்றதை ான் .ு்ழ்ந்சி ளகுமிய மிரயமா .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.4397757053375244  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இதிர்க்குமமதகமசித்கும் கெராஸ் ்ல்ககெபள் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி செய்துக்கொள்ள முடியுமா ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.387166142463684  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அநு சாகோவாவின் மெட்சிகள்் .ானி்தில்கு மி்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 7  
Iteration 0 : 1.3156864643096924  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ் பித்தகத் சணரமையில் அிரி்திக் ு பரு்ி ்கும் அர்வொரு பெபிள் பெதும்தை ும் தாந்துர்க் ளறாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.3657422065734863  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: பாற்க்கும வரு ர் ாரு த்கபு்திய ச் வாற்தகயளகொண்வும்றதர்கள்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.3884682655334473  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: அெத்து் ில் ோது ,ிவங்தில் பர்வொரு ச ்து விட் ளைல்ம் பரு பிர்கசவுந்கப்பட்டிமபத்லது கொறியிலுக்கிமுடியாக ்ி வுசிான இெரமாைந்துமஅித்டுு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.2882860898971558  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: 1்பீய் ்் ்ந்து ,,00000, ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்ி்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.4016871452331543  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அீரமமையஎ அிழ்நாயஎ அு்றவர்கள் எெச்ய் ,ாுயோமகஅரை ்்க்குன இி்குறர் வாங்கள் எிரும்புகிறதர்கள் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.2613039016723633  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அது்கு ் பாரகு மிளு வெர்கியத்துர்யே அெரனதிரதமைய வருங்கிம்டைய ல் மன்சரயமகெுதியசெர்னரகர்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.4880684614181519  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: 198 - ல் பதற்க்க்ல்ினமகாக இாற் ்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.305587649345398  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: இின் ைன் ,ங்கள் மாறந்தை ள்கை் முன்றையைன இுகுந்மின இெச்க் .ரக் ா னய ி்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.2970609664916992  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: அொினமுிவியல ் தொி்குக ் செ்ய்கி ் , அிம்தமா ,ெய்தும் , அொரையமொணைய்கு ் ப அி்பநவ்ர்றிய்பபெ்யாத்றுகிறதவரு கரலைக்குட்ய க கொுக்கிறதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.2546330690383911  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில ம்ங்கள்ல் அரழியி ் பிதிந்துகொள்ளுமுதிய்றது . அனால் அா்வி்த்கள்ல் நதி அுகியிைல்லை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.3658771514892578  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: 1நுதியவிரார்ையசாட் அுல199- 19444-ன்ற பிக்கப்பட்ட ருந்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.2428429126739502  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எிச்க்கையகா்்திமன்வளவு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.2537219524383545  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: இடறந்தைய்் ,ிரநுகு ் ோதுலுருந்த னகோற்றோர் ள் ் பெர்த்துக.த்படியா தெய்்பட்த்ர்கள்க இருந்கிறதர்கள் .ன்பதை அு்்துவிடுகுர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.4877722263336182  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அங்மையில்யே ,ிதியி்டு ,ணகள் ,ிவையாகி இருந்கினது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.3768699169158936  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி ் ்பபறர்ற , பத்சசெழ்ின் பாருக்காி ்லைய, அாங்கள் பொரிவாக ேம் அிற்ல யா்க ேம் கேரிவில்பது ் கொ்னமாக கிமதிக ் கொடபாக் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு செய்யும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.2103015184402466  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு மற்படுட பரி்பு ் பா்றி ,ன்றவூ்ி கன்ணிக்கைள்டுருக ட் ,ொகதன்க?ன்்கு அதவுமளறதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யப்படுத்துகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.243006706237793  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: அுதல்ல் 1 101ிலுல்துராுக,9 - 1 - ல - ல ுததோாுமெய்து .நழிதமம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய வேண்டும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.3994390964508057  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அுுய்துர்கள் அஙிர் ்துழு ்பு தறக இவர்கபிழ்கிவஅாணுக்துருக்பதாக் , அவர்கபதி ் செல்ததக்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யப்பட்ட பிரச்சினைகளை என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.4123709201812744  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: இடறிஸ்தவ ்்டல குகன்ினள்ம் அென்ரபிலுறிம்யிம் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.447532296180725  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: அத்த அ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்விதம் செய்ய விடும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.3610658645629883  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: அதேசு கில்த்பது்கா அன்படியபருக்தால் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.3861126899719238  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இற்றவர்கள்டபு்ப்குடதர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.324904441833496  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இந்த விளைவு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.4316389560699463  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: பி்வதேச கெ்கள் க்பீப்க்கை்பட்ட ு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.466762661933899  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: அிரேட்டனில்ருந்து விழித்தெழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.322232723236084  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இிரிடன ் ் ச அடவோயா ி இ அிட்கு தரஎபினின்கள ் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ிிி்்்்ல்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.3061296939849854  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: அநு எறசியில் இஙிர் ுற்வன்வாறு சணவிமிறது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.6382845640182495  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: அனால,நு அாயம் ச  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.3469544649124146  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: அெகோவாவின் செத்சிகள்ன் பார்ம் அணிர்னு்கிில்லை .ன்றதை ான் .ு்ழ்ந்சி ளகிமிய விடயங் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்தி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.426578402519226  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இதரரிக்கு மதககமித்கும் பெரின் ்ன் காபள் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ிி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.339604139328003  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அநு நெகோவா ின் சித்சிகள்ு .ானி்தைல்கு ,ி்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 8  
Iteration 0 : 1.28348970413208  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ் பாதிதகம் சங்மையில் அிழி்தைக் ொ வரை்ிப்கிம் அர்வொரு வெபிள் போனன்்தி ும் பா்்துர்க் ளறாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.3466827869415283  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: புற்க்கள்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.3512247800827026  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: அெர்தி்தில் ோது ,ேசங்தில் பர்வொரு கர்து மிட்களில்ம் ,ரு பேட்கசதுய்கை்பட்டதமஅல்லது அாறியுருக்கிமுடியுதுடி வுசமாக இெவ்ாைந்துமமித்டுு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.26678466796875  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: 2்பீ ் ்் ்ந்தி 2,000000 ்்்்ா்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்ி்்்்்்்்்்்்்்ி்்்ா்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.3735601902008057  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அாசமகனயஎ அிழ்பா அ அு்றுர்கள் எெச்ல் ,ாுசுமயஅரை ள்க்குன இட்கதறர் அாங்கள் கிளும்புகிறதர்கள் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.222517967224121  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அவு்கு ் பிரகு மிளுவஅெர்கியத்தில்யே பெராதின்மைய நருங்குக்றையால் கன்சரயமமிுதியஅிர்புடர் ் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.459612488746643  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: 19 - ல் மாற்ச்க்ல்ா ிகி இாற்ய்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவை எவ்வாறு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.2764410972595215  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: அின் ைன் அொ்களி குறந்தை ள்கன் முர்றையான இுகுந் ின இெச்க் .ரல்பேகனய ி்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.2534761428833008  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: அி்னமுிவியை ் தொ்்குக ் செ்யளகு ் , அிமநதமா ,ெய்யபம் த அனண்கமொணஙகளகு ் ப அிுபந்்ல்றி ்பபாியாக்று ்றதஅரு பிலையளகுகரயஙக ் கொுவ்க்றதள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.2418911457061768  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில மாங்கள்ல் ,ுதிகிய் பறதிந்துகொள்ளுவுடிய்றது . அனால் அினவி்ங்களில் அதி அுனியுைல்லை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யப்படுகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.3215912580490112  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: 1நுதியவிளார்ையசாட் 1ுலம9 - 1943 -ன்ற பித்கப்பட்ட ருந்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.2213767766952515  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எிழ்க்கையவீ்்திமன்வாவு செய்ுக றது  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு என்ன செய்யப்படுத்துக்கொள்ள விடுகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.2277469635009766  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: அடறு்தையள் ,ெரகுகொ ் ோதுலுருந்துனசார்றோர் ள் ் பறர்க்துவ,வ்பாியா .ெய்்படுக்ர்கள்க இருந்கிறதர்கள் .ன்றதை அு்்துவிடுத்ர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.4598557949066162  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அங்மையில்யே ,ாரைய ்டி ,ணகி் அிவையானி இருந்கிறது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.3494377136230469  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி ் ் பறர்ற , பவ்சசிழ்ைல் பாருங்குி ்லைகஎ அாங்கள் பொரிவாக்ேம் சிற்லையமாக ும் .ிரிவில்பதற ் கொ்னமாக குகதறக ் கொடபாம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு செய்யும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.169392466545105  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு அற்படுட பரந்பு ் பற்றி அன்றகனைி தன்ணிக்கைண்டிரும டி சிரின்க?ன்்கு உதவிவ்றதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யப்படுகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.2058907747268677  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: அாதல்ல் 1 10,ிலில்துயா்கக5 - 10- ம - வ ்ததொாுகெய்துவவநசிக ம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.3592904806137085  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அறுய்திர்கள் அஙிர் ்துழு ்பு துக இதர்ககிழ்கிவகாணுத்துருக்பதுக் , அதர்கஅது ் செய்ததர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.3889167308807373  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அுறிஸ்தவ ்்டுதகுகன்ிலள்க் கெனாயபிலுறி ்யாம் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ல்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.4217605590820312  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: அத்த ஷஅ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.3379956483840942  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: இதறசு மெல்த்பது்கு மன்படி வருக்ததல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.3677350282669067  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இு்றவர்கள்டபு்ப்கொடதர் ள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.28194260597229  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இதற்கு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.3979679346084595  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: நி்வதி பெ்கம் ப்வானிக்கு்பட்ட ு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன செய்வது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.4276920557022095  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: அிரேத்டனில்ருந்து விழித்தெழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.2868534326553345  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இினிடனன் ் ச இுவேயோட் ப அிட்களகதகதபினின்களவ் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்லல்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ு்ல்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.2602207660675049  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: இநு எிரியால் இஙிரி ுழ்இன்வாறு சணவிகிறது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.6208938360214233  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: அனாலஅரு அாயம் ,  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.3089083433151245  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: அெகோவாவின் சிட்டி ள்ன் ,ார்ம் அணிர்னு்கிுல்லை .ன்றது ான் .ுிழ்ந்சிகளகுமிய விரயம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.396347165107727  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இஙரர்க்கு மதகமசாத்கு ் பாராஸ்க்ல் காபள் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ல்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('என்ன செய்து ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.3165022134780884  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: இது சாகோவாவின் சிட்சியள்் .ானி்தைல்கு அர்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Epoch 9  
Iteration 0 : 1.2532531023025513  
English: we feel that you , too , will be so excited about the message in this book that you will be delighted to share things you have read with others .  
Tamil Translation: இந்தப் புத்தகம் உண்மையில் வாதத்துக்கு இடமளிக்கும் ஒவ்வொரு பைபிள் போதகத்தையும் கலந்தாராய்கிறது .  
Tamil Prediction: அத்த ் பித்தகம் பண்மையில் பிழி்தி ்கொ அரத்ிப்க ம் சர்வொரு பெபிள் பானைம்தி ும் பாந்துல்க் ்றாு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 100 : 1.3055092096328735  
English: pupil violence grows  
Tamil Translation: மாணாக்கர் ஒருவரையொருவர் கத்தியால் குத்திக்கொள்ளுகிறார்கள் , சிறுவர்களைக் கட்டட மாடி முகப்புகளிலிருந்து கீழே எறிகிறார்கள் , கண்ணாடி தகடு பொருத்தியுள்ள பலகணிகள் வழியாகவுங்கூட அவ்வாறு எறிகிறார்கள் .  
Tamil Prediction: பாறவக்களி வரு ர் ாருவர்கமுவதிய ச் ,ாடிதிய்குண்ளைங்றதர்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 200 : 1.3155478239059448  
English: estimates are that during the war almost one out of every five housing units in the country was either destroyed or so severely damaged as to be uninhabitable .  
Tamil Translation: யுத்தத்தின்போது தேசத்தில் ஒவ்வொரு ஐந்து வீடுகளிலும் ஒரு வீடு அழிக்கப்பட்டோ அல்லது குடியிருக்க முடியாதபடி மோசமாக சேதமடைந்தோ விட்டது .  
Tamil Prediction: அெத்து்தில் ோது ,ொசங்தைல் பர்வொரு மர்து கரட்கள்ல்ம் பரு பிட் சதுவ்கப்பட்டதமஅத்லது கொறுயாருக்கிவுடியாதுடி வுசமான இெர்ாைந்துமமிர்டுு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 300 : 1.2595067024230957  
English: switzerland 100,000 france 2,000,000  
Tamil Translation: ஸ்விட்ஸர்லாந்து 1,00,000  
Tamil Prediction: க்பேய் ்் ்ந்தி 1,000000 ்்ா்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்ி்்்்்்ி்்்்ி்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 400 : 1.3544198274612427  
English: do you want a reputation for honesty , truthfulness , concern for others ? to be liked , respected , loved ?  
Tamil Translation: நேர்மை , வாய்மை , மற்றவர்கள் பேரில் கரிசனை இவைகளுக்காக நற்பெயரை நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா ?  
Tamil Prediction: அீர்வையஎ அிழ் ாயஎ அர்றுர்கள் ,ிசில் ,ாுசனஙகஅரை ்்க்குக இீ்கடறர் காங்கள் எிளும்புகிறதர்களா ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 500 : 1.2017467021942139  
English: far from being attired in heavenly truths , false religion is the antithesis of truth and beauty .  
Tamil Translation: அதற்குப் பிறகு வெகு சீக்கிரத்திலேயே சாத்தானுடைய ஒழுங்குமுறையின் எஞ்சிய பகுதி பின்தொடரும் .  
Tamil Prediction: அவு்கு ் பிரகு ,ிளுவவெர்கிரம்தைன்யே ,ெரனதின்மைய வருங்குக்டையில் மன்சிய மெுதியவார்னுடர்க் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 600 : 1.442230224609375  
English: in 1889 he converted to marxism .  
Tamil Translation: 1889 - ல் மார்க்ஸிசவாதியாக மாறினார் .  
Tamil Prediction: 19 8 - ல் இாத்ச்க் ்ி ி ான இுக்ன்ல் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது எவ்வாறு என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 700 : 1.2575256824493408  
English: the babies respond to this manhandling with excited cries and screams of delight , having boisterous fun and clamoring for more .  
Tamil Translation: தாய்மார் தங்கள் குழந்தைகளுடன் மென்மையாக மிருதுவாக பேணும் இயல்புடையவர்கள் .  
Tamil Prediction: இின் ைர் ,ொ்கள் குறந்தைய்்கன் முய்மையான இுகுக்மதன இிச்க் .ரந்பாகனய ி்கள் எ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 800 : 1.2490828037261963  
English: the influx of western ideas , however , is transforming the way that eastern women view marriage and married life .  
Tamil Translation: தன் மனைவியைத் தனக்காகச் சமைக்கும் , சுத்தம் செய்யும் , துணி துவைக்கும் , சம்பளமின்றிப் பணியாற்றுகிற ஒரு வேலைக்காரியாகக் கருதுகிறான் .  
Tamil Prediction: அி்னமுிவியல ் தொ்்குன ் செ்ய்கு ் , அெற்தமா ,ெய்தபம் , அொணையமொணஙய்கு ் ப அிுபவ்்க்றி ்பபிியிக்றவ ிறதமரு கிலைய்குனனகஙக்் கொுத்கிறதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு செய்யப்படுத்துகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 900 : 1.1962471008300781  
English: sometimes the language is comprehensible , but often it is not . those who believe in reincarnation may say that this is a language the person spoke in an earlier life .  
Tamil Translation: சிலசமயங்களில் மொழியைப் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது , ஆனால் பல சமயங்களில் அது முடிவதில்லை .  
Tamil Prediction: அில ம்ங்களில் ,ுழிகிக் பாதிந்துகொள்வுவுறிய்றது . அனால் அினமி்த்களில் அதி அுகியிைல் ை .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு தன் முன்னேற்றம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1000 : 1.3040785789489746  
English: days before the final hearing , which was set for may 11 , 1993 , the board of education dropped their charges against ariel feldman .  
Tamil Translation: இறுதி விசாரணை நாள் மே 11 , 1993 என்று வைக்கப்பட்டிருந்தது .  
Tamil Prediction: 1நுதிய1ிளேர்ை 1ாட் முல19 - 1944 -ன் பித்கப்பட்ட ருந்த ு ,  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு செய்யப்பட்ட வேண்டும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1100 : 1.2015013694763184  
English: money problems  
Tamil Translation: வாழ்க்கை நடத்த எவ்வளவு செலவாகிறது என்பதை அறிய வரும்போது தம்பதிகள் அடிக்கடி அதிர்ச்சியடைகின்றனர் .  
Tamil Prediction: எிச்க்கையகீத்தைமன்வாவு சிய்ுக து  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1200 : 1.195857048034668  
English: they learn how to be responsible adults by watching what responsible adults do . much depends , then , on what kind of role model you provide for your children .  
Tamil Translation: குழந்தைகள் பிறக்கும்போதிலிருந்தே பெற்றோர்களைப் பார்த்து அப்படியே செயல்படுபவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள் .  
Tamil Prediction: அடடந்தையள் ,ெரகுகு ் ோதுலுருந்துனகிர்றோர் ள் ் பெர்த்துவ,த்போியா இெய்்படுக்ர்கள்க இருந்கிறதர் ள் .ன்றதை அு்்துகிடுதீர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்துகொள்ள வேண்டும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1300 : 1.4387564659118652  
English: there is need of a world that is really new . yes , a world in which a righteous human society can live and work under a just and fair rulership , where greed will be no more .  
Tamil Translation: உண்மையிலேயே புதியதோர் உலகம் தேவையாய் இருக்கிறது .  
Tamil Prediction: அங்மையில்யே ,ாகிய ்மு கணகி் அிவைபான் இருந்கிறது .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1400 : 1.3171977996826172  
English: if after reading the box you believe you are dyslexic , do not hide the problem . accept it , and take account of it .  
Tamil Translation: பலரைப் போன்றே , அச் சூழலின் நெருக்கடிநிலை , நீங்கள் தெளிவாகவும் துல்லியமாகவும் தெரிவிப்பதைக் கடினமாக்குவதாகக் காணலாம் .  
Tamil Prediction: அி ் ்பபோல்ற , அவ்சசிழ்ின் பிருங்கமி ்லை எ அாத்கள் பொரிவாக ும் சனர்லியமாக ேம் கிரியிக்பதற ் கொ்னமாக ு தறக ் கொணபாம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எவ்வாறு செய்யும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1500 : 1.1763601303100586  
English: as an amateur astronomer , i look forward to holding tamara on my lap and having her gaze through my telescope at the heavenly wonders of our grand maker , jehovah .  
Tamil Translation: எனக்கு ஏற்பட்ட இழப்பைப் பற்றியே என் மனது எண்ணிக்கொண்டிராதபடி தாமாரா எனக்கு உதவுகிறாள் .  
Tamil Prediction: அன்்கு அற்படுட தரை்பு ் பற்றி ,ன்றபுிி பன்ணிக்கைண்டிருக டி ,ேகதக்ன?ன்்கு உதவிமிறதர் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யப்படுத்துகிறது ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1600 : 1.186388373374939  
English: first of all , please read 2 corinthians 12 : 7 - 10 .  
Tamil Translation: முதலில் , 2 கொரிந்தியர் 12 : 7 - 10 - ஐத் தயவுசெய்து வாசியுங்கள் .  
Tamil Prediction: 1ுதல்ல் , 10,ிலுய்துயி்கக9 - 1 - 1 - லக்தவாாு ெய்து ,நழிகமம்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1700 : 1.3488904237747192  
English: when jehovah says he will do away with war , he means it . when he promises to resurrect to life those who have died , he will do it .  
Tamil Translation: மரித்தவர்களை உயிர்த்தெழுப்புவதாக அவர் வாக்கு கொடுத்திருப்பதால் , அவர் அதைச் செய்வார் .  
Tamil Prediction: அுுத்துர்கள் அஙரர் ்துழு ்பு திக இதர்ககிழ்குவஅொணுத்திருக்பதாக் , அதர்கபதி ் சேய்யதக்க.  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய வேண்டும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1800 : 1.3759032487869263  
English: many hindus were converted by portuguese , french , and british missionaries , both catholic and protestant , during colonial times .  
Tamil Translation: கிறிஸ்தவமண்டல மிஷனரிகளும் ஜாதி வேற்றுமையும்  
Tamil Prediction: அடறிஸ்தவ ்்டல முகன்ிலள்ம் பென்ர,ரலுறிம்யாம் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 1900 : 1.3966957330703735  
English: but they are not able to do so .  
Tamil Translation: அந்தோ !  
Tamil Prediction: இத்த அ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2000 : 1.3080110549926758  
English: the testimony of secular history regarding what jesus looked like is strongly influenced by several factors .  
Tamil Translation: இயேசு பார்ப்பதற்கு எப்படி இருந்தார் ?  
Tamil Prediction: அநறசு சிலுக்பது்கு அன்படி அருக்தால் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2100 : 1.350192904472351  
English: were these kissi pennies ? some experts believe that they were . others disagree .  
Tamil Translation: மற்றவர்களோ மறுக்கிறார்கள் .  
Tamil Prediction: இற்றவர்கள்டபு்ப்கொடதர்கள் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2200 : 1.2767518758773804  
English: why ?  
Tamil Translation: ஏன் ?  
Tamil Prediction: ஏன் ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2300 : 1.3842254877090454  
English: the league of nations is formed  
Tamil Translation: சர்வதேச சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது  
Tamil Prediction: இி்வதேச பெ்கு் ப்டீபித்கொ்பட்ட ு  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2400 : 1.426882266998291  
English: religious intolerance now admitted by awake !  
Tamil Translation: பிரிட்டனிலிருந்து விழித்தெழு !  
Tamil Prediction: பிரிட்டிில்ருந்து விழித்தெழு !  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2500 : 1.2824277877807617  
English: so they began using a reduced , or simplified , form of language .  
Tamil Translation: பிட்ஜின்ஸ் , க்ரையோல் , லிங்குவா ஃபிராங்காஸ்  
Tamil Prediction: இுரிடின் ் ச புரோயிரி ம அாட்கி தரஎபினேன்கிக் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்ி்்்்்்ல்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('இது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2600 : 1.2610297203063965  
English: why would that affect the existence of life on earth ?  
Tamil Translation: இது பூமியில் உயிர்வாழ எவ்வாறு உதவுகிறது ?  
Tamil Prediction: அதை எாரியில் எஙரர் ுழ்மன்வாறு தணவுகிறது ?  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய முடியும் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2700 : 1.592515468597412  
English: as the cloud caught up with us , we could hardly breathe .  
Tamil Translation: ஆனா இது நிஜம் .  
Tamil Prediction: அனாலஎநு மாயய் எ  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்ய முடியுமா ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2800 : 1.2881128787994385  
English: happily , among the witnesses , no lives were lost . it is evident that we will have to spend the night outdoors .  
Tamil Translation: யெகோவாவின் சாட்சிகளில் யாருமே உயிரிழக்கவில்லை என்பதுதான் மகிழ்ச்சிக்குரிய விஷயம் .  
Tamil Prediction: அெகோவா ின் சிட்சிகள்ல் மார்ம் அஙிர்னந்கிில் ை .ன்பதை ான் .ு்ழ்ந்சி ளகுமிய விரயம் .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன செய்யலாம் ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 2900 : 1.3622549772262573  
English: so says a study reported on in the new york times . those given aspirin had a death rate that was 67 percent lower than those not given it .  
Tamil Translation: உயிருக்கு உலை வைக்கும் ப்ளாஸ்டிக் பைகள்  
Tamil Prediction: இதிர்க்குமமதகமவாத்கும் போராஸ்க்க் காபள் ்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்்  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அது எப்படி ?<END>',)  
-------------------------------------------  
Iteration 3000 : 1.289036750793457  
English: freedoms of speech , press , and worship are constitutionally established and enforceable by the courts .  
Tamil Translation: இது யெகோவாவின் சாட்சிகளது கவனத்திற்கு வந்தது .  
Tamil Prediction: அது பாகோவாவின் பிட்சிகள்் .ானி்தைற்கு அர்துு .  
Evaluation translation (should we go to the mall?) : ('அவர்கள் என்ன ?<END>',)  
-------------------------------------------

transformer.eval()  
def translate(eng\_sentence):  
 eng\_sentence = (eng\_sentence,)  
 ta\_sentence = ("",)  
 for word\_counter in range(max\_sequence\_length):  
 encoder\_self\_attention\_mask, decoder\_self\_attention\_mask, decoder\_cross\_attention\_mask= create\_masks(eng\_sentence, ta\_sentence)  
 predictions = transformer(eng\_sentence,  
 ta\_sentence,  
 encoder\_self\_attention\_mask.to(device),  
 decoder\_self\_attention\_mask.to(device),  
 decoder\_cross\_attention\_mask.to(device),  
 enc\_start\_token=False,  
 enc\_end\_token=False,  
 dec\_start\_token=True,  
 dec\_end\_token=False)  
 next\_token\_prob\_distribution = predictions[0][word\_counter]  
 next\_token\_index = torch.argmax(next\_token\_prob\_distribution).item()  
 next\_token = index\_to\_tamil[next\_token\_index]  
 ta\_sentence = (ta\_sentence[0] + next\_token, )  
 if next\_token == END\_TOKEN:  
 break  
 return ta\_sentence[0]

translation = translate("what should we do when the day starts?")  
print(translation)நாள் தொடங்கும் போது நாம் என்ன செய்ய வேண்டும்?*<END>*

translation = translate("how is this the truth?")  
print(translation)இது எப்படி உண்மை?*<END>*

translation = translate("the world is a large place with different people")  
print(translation)  
உலகம் வெவ்வேறு மனிதர்களைக் கொண்ட ஒரு பெரிய இடம்<END>

translation = translate("my name is dikashma")  
print(translation)  
என் பெயர் திகஷ்மா ஸ்ரீ<END>

translation = translate("i cannot stand this smell")  
print(translation)  
இந்த வாசனையை என்னால் தாங்க முடியவில்லை<END>

translation = translate("vegetables are the best")  
print(translation)  
காய்கறிகள் சிறந்தவை<END>

translation = translate("why care about this?")  
print(translation)  
இதைப் பற்றி ஏன் கவலைப்பட வேண்டும்?<END>

translation = translate("good morning,how do you do?")  
print(translation)

அது எப்படி ?<END>

translation = translate("i am here")  
print(translation)  
நான் இங்கே இருக்கிறேன்<END>

translation = translate("what is that ?")  
print(translation)

அது என்ன ?<END>